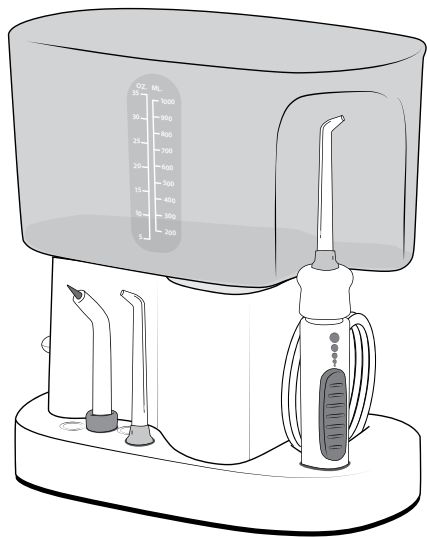


**waterpik®**



## **Waterpik® Water Flosser Model WP-70 Series**

**Munddusche Waterpik® Modells WP-70 Serie**

**Hydropulseur Waterpik® Modèle Série WP-70**

**Idropulsore Waterpik® Modello Serie WP-70**

**Irrigador bucal Waterpik® Modelo Serie WP-70**

**Waterpik® Water Flosser Model WP-70 serie**

**Modelo do Irrigador dentário Waterpik® Série WP-70**

**Ирригатор Waterpik® Модель WP-70 Series**

## IMPORTANT SAFEGUARDS

When using electrical products, especially when children are present, basic safety precautions should always be followed, including the following:

### READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USING.

## DANGER:

### To reduce the risk of electrocution:

- Always unplug product after using.
- Do not handle plug with wet hands.
- Do not place in or drop into water or other liquid.
- Do not use while bathing.
- Do not place or store product where it can fall or be pulled into a tub, or sink.
- Do not reach for a product that has fallen into water. Unplug immediately.
- Check the power supply cord for damage before the first use and during the life of the product.

## WARNING:

### To reduce the risk of burns, electrocution, fire, or injury to persons:

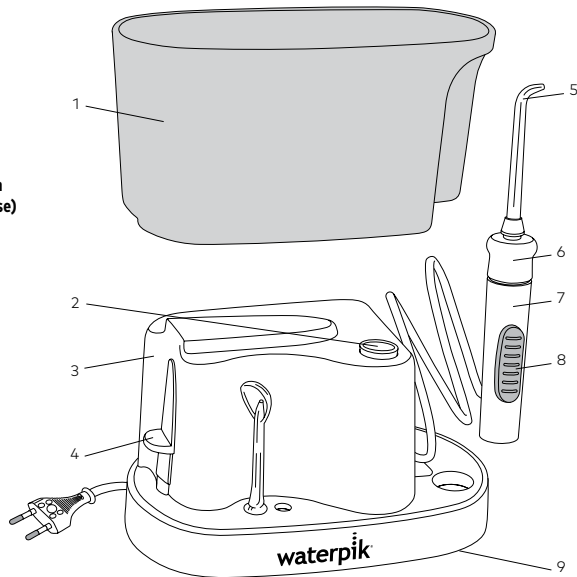
- Do not plug this device into a voltage system that is different from the voltage system specified on the device.
- Do not use this product if it has a damaged cord or plug, if it is not working properly, if it has been dropped or damaged, or dropped into any water. Contact Waterpik International, Inc. or your local distributor which can be found at [www.waterpik.com/intl](http://www.waterpik.com/intl).
- Do not direct water under the tongue, into the ear, nose or other delicate areas. This product is capable of producing pressures that may cause serious damage in these areas.
- Use this product only as indicated in these instructions or as recommended by your dental professional.
- Only use tips and accessories recommended by Water Pik, Inc.

- Do not drop or insert any foreign object into any opening or hose.
  - Keep electrical cord away from heated surfaces.
  - Do not use outdoors or operate where aerosol (spray) products are being used or where oxygen is being administered.
  - Do not use iodine, saline (salt solution), or water insoluble concentrated essential oils in this product. Use of these can reduce product performance and will shorten the life of the product. Use of these products may void warranty.
  - Remove any oral jewelry prior to use of this product.
  - Do not use if you have an open wound on your tongue or in your mouth.
  - If your physician or cardiologist has advised you to receive antibiotic premedication before dental procedures, you should consult your dentist before using this instrument or any other oral hygiene aid.
  - If the Pik Pocket™ tip (not included in all models) separates from the shaft for any reason, discard tip and shaft and replace with new Pik Pocket™ tip.
  - Do not use this product for more than 5 minutes in each two-hour period.
- Closely instruct and supervise children 8 years and above and individuals with special needs in the proper use of this product.
  - Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
  - There are no consumer serviceable parts in this appliance and it does not require maintenance.
  - Fill reservoir with warm water or other dental professional recommended solution only.

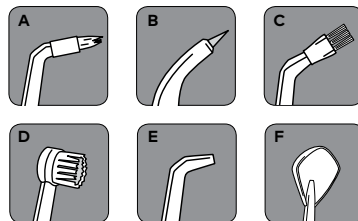
### **SAVE THESE INSTRUCTIONS**

Product Description	5
Getting Started	6
Cleaning and Troubleshooting Your Waterpik® Water Flosser	8
Limited Two-Year Warranty	9

1. Reservoir
2. Pump Inlet
3. Base
4. ON/OFF
5. Tip
6. Rotating direction control knob
7. Handle
8. Pressure Control Switch
9. Cord Storage (under base)



#### NOT ALL TIPS INCLUDED IN ALL MODELS

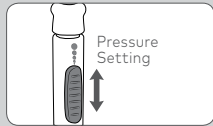
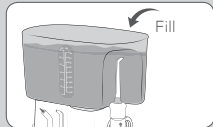
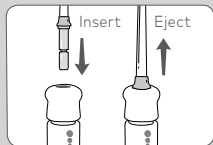


\*Replace Every 3 months \*\*Replace Every 6 months

#### TIPS

- A. Orthodontic Tip\***  
- Braces/General Use
- B. Pik Pocket™ Tip\***  
- Periodontal Pockets/Furcations
- C. Plaque Seeker™ Tip\***  
- Implants/Crowns/Bridges/  
Retainers/General Use
- D. Toothbrush Tip\***  
- General Use
- E. Classic Jet Tip\*\***  
- General Use
- F. Tongue Cleaner\*\***  
- Fresher Breath

Replacement tips can be purchased from your local distributor, which can be found at [www.waterpik.com/intl](http://www.waterpik.com/intl).



### Powering the Unit

Plug the cord into an electrical outlet. If the outlet is controlled by a wall switch, be sure it is turned on.

### Inserting and Removing Tips

Pull the knob on the top of the handle toward the hose and insert tip into the center of the knob. The colored ring will be flush with the end of the knob if the tip is correctly locked into place.

To remove tip from the handle, pull the knob on the top of the handle toward the hose and pull tip from handle.

### Preparing the Reservoir

Remove reservoir from base. Fill the reservoir with lukewarm water. Replace the reservoir over the base and press down firmly.

### Prime Unit (First Time Use Only)

Set pressure control dial on base to high, point the handle and tip into sink. Turn unit ON (I) until water flows from the tip. Turn unit OFF (O).

### Adjusting the Pressure Setting

Slide the pressure control switch located on the handle to the lowest setting (away from the tip as far as possible) for first-time use. Gradually increase pressure over time to the setting you prefer – or as instructed by your dental professional.

### Recommended Technique

For best results, start with the back teeth and work toward the front teeth. Glide tip along gumline and pause briefly between teeth. Continue until you have cleaned the inside and outside of both the upper and lower teeth.

Lean over sink. Direct the stream at a 90-degree angle to your gumline with tip in mouth. **Slightly close lips to avoid splashing**, but allow water to flow freely from mouth. Set pressure at desired setting and turn the unit ON (I). Begin cleaning.

### Pause Control

You can temporarily stop the flow any time by pressing the pause button on the handle.

## When Finished

Turn the unit off (o). Empty any liquid left in the reservoir. Unplug the unit.

**Note:** if you used a mouthwash or other solution besides water, see "using Mouthwash or other solutions" section.

## NOTE: NOT ALL TIPS INCLUDED WITH ALL MODELS.

### TIP USAGE

#### Pik Pocket™ Tip

The Pik Pocket™ tip is specifically designed to deliver water or anti-bacterial solutions deep into periodontal pockets.

To use the Pik Pocket™ tip, **set the unit to the lowest pressure setting**. Place the soft tip against a tooth at a 45-degree angle and gently place the tip under the gumline, into the pocket.

#### Tongue Cleaner Tip

Set to lowest pressure setting, place tip in the center/middle of your tongue about half way back. Pull forward with light pressure. Increase pressure as you prefer.

#### Orthodontic Tip

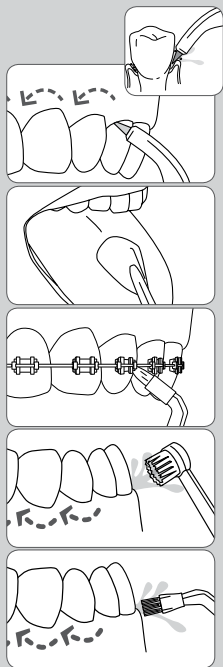
To use the orthodontic tip, gently glide tip along gumline, pausing briefly to lightly brush area between teeth and all around orthodontic bracket, before proceeding to the next tooth.

#### Toothbrush Tip

Place the toothbrush tip in mouth with the brush head on the tooth at the gumline. The toothbrush tip can be used with or without toothpaste. Using a **light pressure** (bristles should not bend) massage the brush back and forth with very short strokes – much like you would with a manual toothbrush.

#### Plaque Seeker™ Tip

To use the Plaque Seeker™ tip, place the tip close to the teeth so that the bristles are gently touching the teeth. Gently glide tip along gumline, pausing briefly between teeth to gently brush and allow the water to flow between the teeth.



### Using Mouthwash and Other Solutions

Your Waterpik® Water Flosser can be used to deliver mouthwash and antibacterial solutions. After using any special solution, rinse unit to prevent clogging by partially filling reservoir with warm water and running unit with tip pointed into sink until unit is empty.

### Cleaning

Before cleaning, unplug from the electrical outlet. Clean the product when necessary by using a soft cloth and mild non-abrasive cleanser. The water reservoir is removable for easy cleaning and is top rack dishwasher safe.

**NOTE:** Remove reservoir valve before placing reservoir in dishwasher.

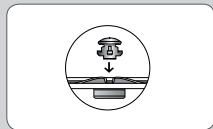
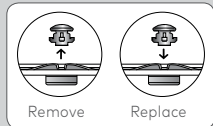
### Removing Hard Water Deposits

Add 2 tablespoons of white vinegar to a full reservoir of warm water. Set pressure control dial to high, point the handle and tip into sink. Turn unit ON (I) and run until reservoir is empty. Rinse by repeating with a full reservoir of clean warm water.

### Leakage

If leaking due to a damaged hose, replacement hoses and handles can be purchased from your local distributor, which can be found at [www.waterpik.com/intl](http://www.waterpik.com/intl).

If leakage occurs from the reservoir, ensure the valve is right side up or contact your local distributor for a replacement valve.





### **Service Maintenance**

Waterpik® Water Flossers have no consumer-serviceable electrical items and do not require routine service maintenance. Some replacement parts and accessories for the Water Flosser are also available from your local distributor which can be found at [www.waterpik.com/intl](http://www.waterpik.com/intl).

Refer to the serial and model numbers in all correspondence. These numbers are located on the bottom of your unit. Still have questions? Go to [www.waterpik.com/intl](http://www.waterpik.com/intl) to find your local distributor.

Water Pik, Inc. warrants to the original purchaser/owner of this product that it is free from defects in materials and workmanship for two years from date of purchase. Save your receipt as your proof of purchase date. Water Pik, Inc. reserves the right to request the product to be returned for analysis to confirm the claim falls within our warranty policy. We will replace any part of the product, which in our opinion is defective, provided the product has not been abused, misused, altered or damaged after purchase and was used according to these instructions. Repair or replacement services provided for by the guarantee will be carried out by the local distributor, whose details may be found on [[www.waterpik.com/intl](http://www.waterpik.com/intl)]. Upon request of the consumer, a copy of the guarantee complete with the local distributor's information will be provided by email or mail. This limited warranty excludes accessories or consumable parts such as tips, etc.

This warranty gives you specific legal rights. You may also have other rights that vary depending on the law in your place of residence. To locate your local distributor, go to [www.waterpik.com/intl](http://www.waterpik.com/intl).

## WICHTIGE SICHERHEITSVORKEHRUNGEN

Bei der Verwendung von Elektrogeräten müssen, besonders wenn Kinder in der Nähe sind, stets grundlegende Sicherheitsvorkehrungen beachtet werden, einschließlich der folgenden:

**LESEN SIE VOR BENUTZUNG DES GERÄTS ALLE ANWEISUNGEN DURCH.**

## VORSICHT LEBENSGEFAHR:

**Zur Vermeidung von Stromschlägen:**

- Das Produkt stets nach dem Gebrauch ausstecken.
- Den Stecker nie mit feuchten Händen anfassen.
- Nicht in Wasser oder sonstige Flüssigkeiten legen oder fallen lassen.
- Nicht in der Badewanne verwenden.
- Platzieren oder lagern Sie das Produkt nicht in einer Weise, dass es in ein Waschbecken oder eine Badewanne fallen oder gezogen werden kann.
- Fassen Sie ein ins Wasser gefallenes Produkt nicht an. Sofort Stecker ziehen.
- Das Netzkabel vor dem ersten Gebrauch und während der Lebensdauer des Produkts auf Schäden prüfen.

## WARNUNG:

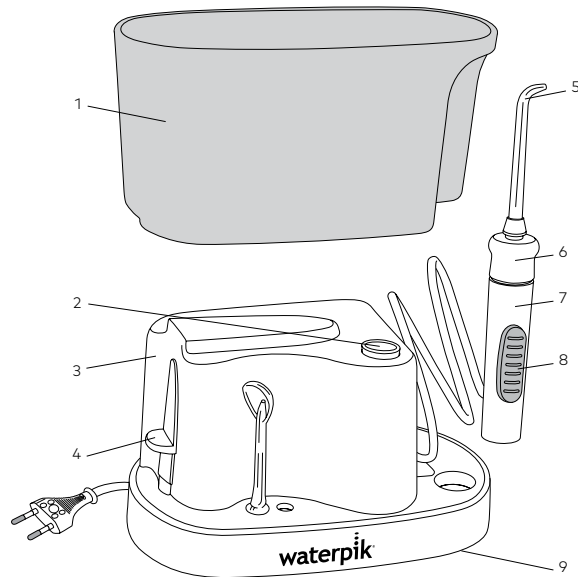
**Um das Risiko von Verbrennungen, Stromschlägen, Bränden oder Personenschäden zu reduzieren:**

- Schließen Sie dieses Gerät nur an Steckdosen an, die über die auf dem Gerät angegebene Netzspannung verfügen.
- Sie dürfen dieses Gerät nicht benutzen, wenn Kabel oder Stecker beschädigt sind, wenn es nicht ordnungsgemäß funktioniert oder das Gerät heruntergefallen ist bzw. beschädigt wurde oder ins Wasser gefallen ist. Wenden Sie sich an Waterpik International, Inc. oder Ihren Vertriebshändler vor Ort, den Sie unter [www.waterpik.com/intl](http://www.waterpik.com/intl) finden können.
- Richten Sie den Wasserstrahl nicht unter die Zunge, in die Ohren, Nase oder sonstige empfindliche Bereiche. Der in diesem Produkt erzeugbare Druck kann in diesen Bereichen ernsthafte Schäden verursachen.
- Verwenden Sie dieses Gerät nur entsprechend den Angaben in dieser Anleitung oder gemäß den Empfehlungen Ihres Zahnarztes.
- Nutzen Sie ausschließlich von Water Pik, Inc. empfohlene Aufsätze und Zubehör.
- Keine Fremdkörper in eine der Öffnungen oder den Schlauch fallen lassen oder einführen.

- Halten Sie das Kabel fern von beheizten Oberflächen.
  - Nicht im Freien nutzen oder dort, wo Aerosol-Produkte (Sprays) verwendet werden oder wo Sauerstoff verabreicht wird.
  - In diesem Produkt kein Jod, keine Saline (Kochsalzlösung) oder wasserunlösliche, konzentrierte ätherische Öle verwenden. Eine Verwendung dieser kann die Leistung des Produktes einschränken und führt zu einer verkürzten Lebensdauer des Produktes. Der Gebrauch dieser Produkte kann dazu führen, dass der Garantieanspruch erlischt.
  - Entfernen Sie jeden Mundschmuck, bevor Sie dieses Produkt verwenden.
  - Niemals bei offenen Wunden auf der Zunge oder im Mund benutzen.
  - Falls Ihr Arzt oder Kardiologe Ihnen vor einer zahnärztlichen Behandlung zu einer Prämedikation mit Antibiotika geraten hat, sollten Sie vor der Verwendung dieses Geräts oder sonstiger Mundhygienemaßnahmen Ihren Zahnarzt konsultieren.
  - Falls sich die Pik Pocket™ Düse (nicht in allen Modellen enthalten) aus irgendeinem Grund vom Schaft löst, entsorgen Sie Düse und Schaft und ersetzen Sie die Pik Pocket™ Düse mit einer neuen.
  - Nutzen Sie dieses Produkt für maximal 5 Minuten in einem Zeitraum von zwei Stunden
- Unterweisen und beaufsichtigen Sie Kinder ab 8 Jahren und älter sowie Personen mit besonderen Bedürfnissen genau, wie sie dieses Produkt ordnungsgemäß verwenden sollen.
  - Bei Kindern empfiehlt sich die Aufsicht durch Erwachsene, um zu verhindern, dass das Gerät als Spielzeug verwendet wird.
  - In diesem Gerät sind keine Teile enthalten, die vom Verbraucher gewartet werden müssen und es ist keine Wartung erforderlich.
  - Füllen Sie den Tank nur mit warmem Wasser oder einer anderen, von Ihrem Zahnarzt empfohlenen Lösung.
- BEWAHREN SIE DIESE ANLEITUNG AUF**

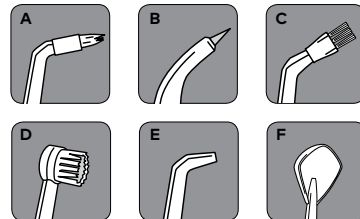
Produktbeschreibung	13
Inbetriebnahme	14
Reinigung und Störungsbehebung für Ihre Waterpik® Munddusche	16
Begrenzte Garantie von zwei Jahren	17

1. Wassertank
2. Pumpeneinlass
3. Basis
4. Ein/Aus
5. Jet-Düse
6. Drehring zur Richtungsänderung
7. Griff
8. Druckregler
9. Kabelaufbewahrung (unter der Basis)



Ersatz-Aufsätze sind vom Vertriebshändler in Ihrem Land erhältlich  
(die Anschrift finden Sie unter [www.waterpik.com/intl](http://www.waterpik.com/intl)).

**NICHT ALLE SPITZEN SIND BEI ALLEN  
MODELLEN ENTHALTEN.**



\*Alle 3 Monate ersetzen \*\*Alle 6 Monate ersetzen

## DÜSEN

### A. Orthodontic-Düse\*

- Zahnschienen/Allgemeiner Gebrauch

### B. Pik Pocket™ Subgingivaldüse\*

- Parodontaltaschen/Furkationen

### C. Plaque Seeker™ Düse\*

- Implantate/Kronen/Brücken/  
Zahnschienen/Allgemeiner Gebrauch

### D. Zahnbürstenaufsatz\*

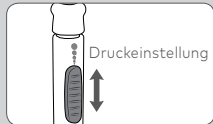
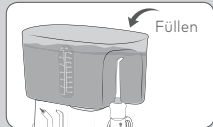
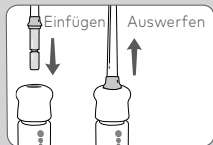
- Allgemeiner Gebrauch

### E. Düsenaufsätze Classic\*\*

- Allgemeiner Gebrauch

### F. Zungenreiniger\*\*

- Frischerer Atem



### Gerät einschalten

Stecken Sie das Netzkabel in eine Steckdose. Wenn die Steckdose über einen Wandschalter ein- und ausgeschaltet werden kann, muss dieser eingeschaltet sein.

### Aufsetzen und Abziehen der Düsen

Stecken Sie die Düse in die Mitte der Knopföffnung oben am Griff der Munddusche ein. Der farbige Ring schließt glatt mit dem Ende des Knopfs ab, wenn die Düse richtig eingesetzt ist.

Zum Abziehen der Düse den Drehring am Griff nach unten drücken und die Düse aus dem Griff ziehen.

### Vorbereiten des Wassertanks

Nehmen Sie den Wassertank von der Basis. Füllen Sie den Wassertank mit lauwarmem Wasser. Setzen Sie den Wassertank wieder auf die Basis und drücken Sie ihn fest nach unten.

### Düsenhalter – Hinweise zum Erstgebrauch

Schalten Sie die am Gerät angebrachte Druckregelung auf hoch und halten Sie den Griff mit der Düse ins Waschbecken. Schalten Sie das Gerät EIN (I) und warten Sie, bis Wasser aus dem Handteil fließt. Schalten Sie das Gerät wieder AUS (O).

### Regulieren des Wasserdrucks

Vor dem ersten Gebrauch den Druckregler am Griff auf die niedrigste Einstellung schieben (so weit wie möglich von der Düse entfernt). Den Druck allmählich auf die gewünschte oder vom Zahnarzt vorgeschriebene Einstellung bringen.

### Empfohlene Methode

Für die besten Ergebnisse, fangen Sie mit den hinteren Zähnen an und reinigen Sie in Richtung Vorderzähne. Bewegen Sie die Düse am Zahnfleisch entlang und verweilen Sie kurz zwischen den Zähnen. Führen Sie diesen Vorgang fort, bis Sie alle Ihre Zähne oben und unten sowie innen und außen gereinigt haben.

Beugen Sie sich über das Waschbecken. Richten Sie den Wasserstrahl der Düse in Ihrem Mund im 90-Grad-Winkel auf Ihr Zahnfleisch. **Schließen Sie die Lippen leicht, um Spritzen zu vermeiden**, aber erlauben Sie dem Wasser, ungehindert aus Ihrem Mund zu laufen. Stellen Sie den Druck durch die gewünschte Einstellung ein und schalten Sie das Gerät EIN (I). Beginnen Sie Ihre Zähne zu reinigen.

### Stoppfunktion

Durch Betätigen der Stopp Taste am Griff können Sie den Wasserfluss jederzeit vorübergehend unterbrechen.

## Nach Gebrauch

Schalten Sie die Einheit AUS (0). Leeren Sie im Wassertank verbliebene Flüssigkeit. Ziehen Sie den Netzstecker des Geräts.

**HINWEIS:** Wenn Sie ein Mundwasser oder eine andere Lösung außer Wasser benutzt haben, lesen Sie bitte den Abschnitt "Mundwasser und andere Lösungen."

**HINWEIS: Nicht alle Spitzen sind bei allen Modellen enthalten.**

## GEBRAUCH DER AUFSÄTZE

### Pik Pocket™ Subgingivaldüse

Die Pik Pocket™ Subgingivaldüse ist speziell für die Verabreichung von Wasser oder antibakteriellen Lösungen tief in die Zahnfleischtaschen ausgelegt. Um die Pik Pocket™ -Spitze zu verwenden, **stellen Sie an der Einheit den niedrigsten Druck ein.** Drücken Sie die weiche Spitze im 45-Grad-Winkel gegen einen Zahn und schieben Sie die Spitze sanft unter den Zahnfleischrand, in die Tasche. Schalten Sie die Einheit an und fahren Sie entlang dem Zahnfleischrand fort.

### Zungenreiniger

Um den Zungenreiniger zu verwenden, stellen Sie den niedrigsten Druck ein, platzieren die Spitze ins Zentrum/die Mitte der Zunge und starten den Water Flosser. Ziehen Sie das Gerät mit leichtem Druck nach vorn. Druck je nach Belieben erhöhen.

### Orthodontic-Düse

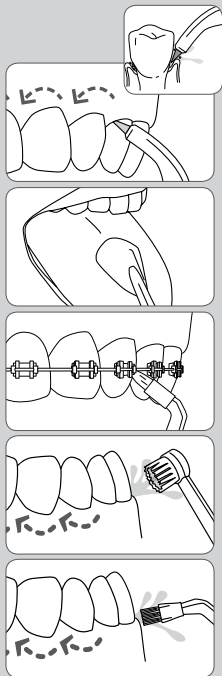
Um die Kieferorthopädische Düse zu verwenden, gleiten Sie mit der Spitze sanft entlang des Zahnfleischrands, pausieren Sie kurz, um den Bereich zwischen den Zähnen und um die Zahnspange leicht zu bürsten, bevor Sie mit dem nächsten Zahn fortfahren.

### Zahnbürstenaufsatz

Die Aufsteckbürste so in den Mund einführen, dass der Bürstenkopf am Zahnfleischrand am Zahn anliegt. Die Aufsteckbürste kann mit oder ohne Zahnpasta verwendet werden. Die Munddusche einschalten, damit Wasser durch die Aufsteckbürste fließt. Die Bürste bei **leichtem Druck** (die Borsten dürfen sich nicht biegen) mit sehr kurzen Bewegungen hin und her schwingen lassen - ganz ähnlich wie bei einer Handzahnbürste.

### Plaque Seeker™ Düse

Um die Plaque Seeker™ -Düse zu verwenden, platzieren Sie die Spitze nahe an den Zähnen, sodass die Borsten leicht die Zähne berühren. Die Düse behutsam am Zahnfleischrand entlang gleiten lassen und kurz anhalten, um den Bereich zwischen den Zähnen behutsam mit den Borsten zu reinigen und das Wasser zwischen die Zähne fließen zu lassen.



### Mundwasser und andere Lösungen

Ihre Waterpik®-Munddusche kann auch zur Anwendung von Mundwasser und antibakteriellen Lösungen genutzt werden. Nach Benutzung eines Mittels, spülen Sie das Gerät durch, um Verstopfungen zu vermeiden, indem Sie den Wasserbehälter teilweise mit warmem Wasser füllen, die Düse ins Waschbecken halten und das Gerät laufen lassen bis der Wasserbehälter leer ist.

### Reinigung

Schalten Sie das Gerät vor der Reinigung aus und ziehen Sie den elektrischen Stecker heraus. Säubern Sie das Gerät nach Bedarf mit einem weichen Lappen und einem milden, nichtscheuernden Reinigungsmittel. Der Wasserbehälter ist für einfache Reinigung abnehmbar und kann im oberen Fach der Geschirrspülmaschine gereinigt werden.

**HINWEIS:** Entfernen Sie das Ventil vom Wasserbehälter, bevor Sie den Behälter in den Geschirrspüler legen.

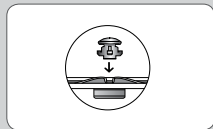
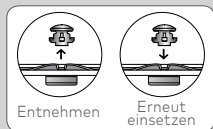
### Entfernung von durch hartes Wasser verursachte Ablagerungen

Geben Sie 2 Esslöffel Essig in einen vollen Behälter mit warmem Wasser. Setzen Sie den Druckregler auf hoch, richten Sie den Griff und die Düse ins Spülbecken. Schalten Sie das Gerät EIN (I) und lassen Sie es laufen, bis der Behälter leer ist. Wiederholen Sie die Spülung mit einem vollen Behälter mit warmem, sauberem Wasser.

### Leckage

Bei Beschädigung und Leckage des Schlauchs können Sie Ersatzschläuche und -griffe von Ihrem örtlichen Händler beziehen, der bei [www.waterpik.com/intl](http://www.waterpik.com/intl) aufgeführt ist.

Stellen Sie bei Leckage des Wasserbehälters sicher, dass das Ventil mit der richtigen Seite nach oben zeigt, oder bestellen Sie ein Ersatzwasserventil über Ihren örtlichen Händler.





### **Wartung und Service**

Waterpik® Mundduschen enthalten keine vom Verbraucher zu wartenden elektrischen Teile und benötigen keine regelmäßige Wartung. Einige Ersatz- und Zubehöerteile für die Munddusche sind vom Vertriebshändler in Ihrem Land erhältlich. Die Anschrift finden Sie unter [www.waterpik.com/intl](http://www.waterpik.com/intl).

Geben Sie bei jedem Schriftwechsel die Serien- und Modellnummer an. Die Nummern befinden sich auf der Unterseite Ihres Gerätes.

Weitere Fragen? Den Vertriebshändler in Ihrem Land finden Sie unter [www.waterpik.com/intl](http://www.waterpik.com/intl).

Water Pik, Inc. garantiert dem Originalkäufer/Besitzer dieses Produkts, dass das Produkt für zwei Jahre ab Kaufdatum frei von Material- und Verarbeitungsfehlern ist. Bitte heben Sie Ihre Quittung/Rechnung als Nachweis des Kaufdatums auf. Water Pik, Inc. behält sich das Recht vor, vom reklamierenden Kunden zu verlangen, das Produkt für die Analyse zurückzusenden, damit wir bestätigen können, dass die angegebenen Mängel durch unsere Garantiebestimmungen gedeckt sind. Wir werden jedes Teil des Produkts ersetzen, das unserer Meinung nach fehlerhaft ist, sofern das Produkt nicht falsch angewendet, missbräuchlich verwendet, verändert, oder nach dem Kauf beschädigt wurde und wenn es entsprechend dieser Anleitung verwendet wurde. Reparatur oder Ersatzleistungen für die Garantie werden von örtlichen Händlern ausgeführt, deren Kontaktdaten auf [www.waterpik.com/intl](http://www.waterpik.com/intl) gefunden werden können. Diese Garantie schließt Zubehör oder Verschleißteile, wie Aufsätze, usw. aus.

Diese Garantie verleiht Ihnen bestimmte gesetzliche Rechte. Je nach den Gesetzen Ihres Wohnorts können Sie auch weitere Rechte haben. Um einen örtlichen Händler zu finden, besuchen Sie [www.waterpik.com/intl](http://www.waterpik.com/intl).

## GARANTIES IMPORTANTES

Lors de l'utilisation de produits électriques, en particulier lorsque des enfants sont présents, des précautions de sécurité de base doivent toujours être appliquées, y compris les suivantes :

### LISEZ TOUTES LES INSTRUCTIONS AVANT UTILISATION.

## DANGER :

### Pour réduire le risque d'électrocution :

- Débranchez toujours le produit après l'utilisation.
- Ne manipulez pas la prise avec les mains mouillées.
- Ce produit ne doit jamais être placé ou tomber dans de l'eau ou un autre liquide.
- Ne l'utilisez pas pendant le bain.
- Ne placez ni ne rangez le produit là où il peut tomber dans une baignoire ou un évier.
- Ne récupérez jamais un produit qui est tombé dans l'eau. Débranchez immédiatement.
- Vérifiez que le câble d'alimentation n'est pas endommagé avant la première utilisation et pendant la durée de vie du produit.

## ATTENTION :

### Pour réduire le risque de brûlures, d'électrocution, d'incendie ou de blessure des personnes :

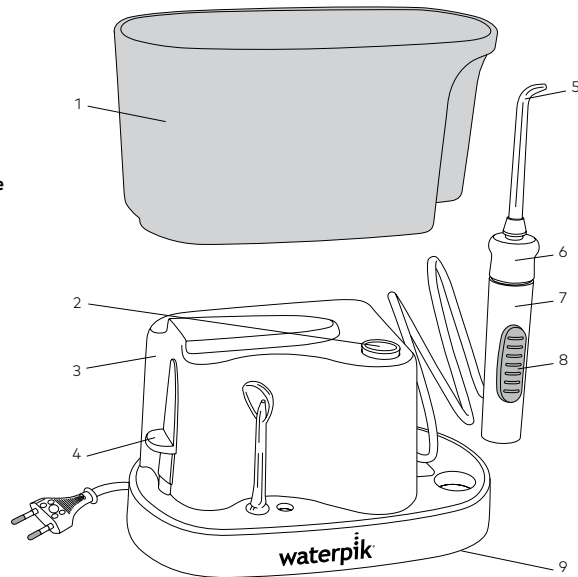
- Ne branchez pas cet appareil dans un système de tension différent du système de tension spécifié sur le périphérique.
- N'utilisez pas cet appareil si vous constatez un cordon ou une fiche endommagé(e), s'il ne fonctionne pas correctement, s'il est tombé, s'il a été endommagé ou s'il est tombé dans l'eau. Contactez Waterpik International, Inc. ou votre distributeur local qui peut être trouvé sur [www.waterpik.com/intl](http://www.waterpik.com/intl).
- N'envoyez pas d'eau sous la langue, dans l'oreille, le nez ou d'autres zones délicates. Ce produit est capable de produire des pressions pouvant causer de graves dommages dans ces zones.
- Utilisez ce produit uniquement comme indiqué dans ces instructions ou recommandé par votre professionnel de la santé dentaire.
- N'écoutez que des conseils et utilisez seulement des accessoires recommandés par Water Pik, Inc.
- N'insérez aucun objet étranger dans une ouverture ou un tuyau.
- Conservez le cordon électrique loin de surfaces chauffées.

- Ne l'utilisez pas à l'extérieur ou lorsque des produits en aérosol (spray) sont utilisés ou lorsque de l'oxygène est administré.
  - N'utilisez pas d'iode, de solution saline (solution salée) ni d'huiles essentielles concentrées insolubles dans l'eau dans ce produit. L'utilisation de ces produits peut réduire les performances et raccourcir la durée de vie du produit. L'utilisation de ces produits peut annuler la garantie.
  - Retirez les bijoux oraux avant l'utilisation de ce produit.
  - Ne l'utilisez pas si vous avez une plaie ouverte sur votre langue ou dans votre bouche.
  - Si votre médecin ou votre cardiologue vous a conseillé de recevoir une prémédication antibiotique avant les procédures dentaires, vous devez consulter votre dentiste avant d'utiliser cet instrument ou toute autre aide à l'hygiène bucco-dentaire.
  - Si l'embout Pik Pocket™ (non inclus dans tous les modèles) se sépare de l'arbre pour quelque raison que ce soit, retirez l'embout de l'arbre et remplacez-la par un nouveau embout Pik Pocket™.
  - N'utilisez pas ce produit pendant plus de 5 minutes par période de deux heures.
- Encadrez et supervisez de près les enfants de 8 ans et plus et les personnes ayant des besoins spéciaux pour l'utilisation correcte de ce produit.
  - Les enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
  - Il n'y a pas de pièces réparables par le consommateur dans cet appareil et il ne nécessite pas d'entretien.
  - Remplir le réservoir avec de l'eau ou une autre solution recommandée par des professionnels dentaires.

**CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS**

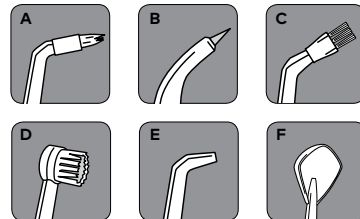
Description du produit	21
Comment démarrer	22
Nettoyage et dépannage de votre hydropulseur Waterpik®	24
Garantie limitée de deux ans	25

1. Réservoir
2. Orifice d'aspiration
3. Base
4. Marche/arrêt
5. Embout
6. Bouton de commande rotatif directionnel
7. Poignée
8. Interrupteur de contrôle de la pression
9. Compartiment pour le cordon (sous la base)



Des embouts de remplacement peuvent être achetés chez votre distributeur local se trouvant à [www.waterpik.com/intl](http://www.waterpik.com/intl).

**TOUS LES EMBOUTS NE SONT PAS COMPRIS AVEC TOUS LES MODÈLES**



\*Remplacer tous les 3 mois \*\*Remplacer tous les 6 mois

### EMBOUTS

#### A. Embout orthodontique\*

- Appareils orthodontiques/  
Utilisation générale

#### B. Embout Pik Pocket™\*\*

- Poches parodontales/Furcations

#### C. Embout Plaque Seeker™\*\*

- Implants/Couronnes/Bridges/  
Appareils de rétention /  
Utilisation générale

#### D. Embout brosse à dents\*

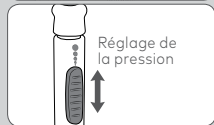
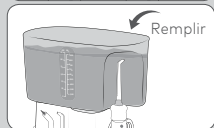
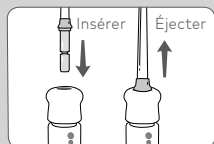
- Utilisation générale

#### E. Embout Jet classique\*\*

- Utilisation générale

#### F. Embout gratte-langue\*\*

- Haleine plus fraîche



### Mise sous tension de l'appareil

Branchez le cordon dans une prise électrique. Si la prise est commandée par un interrupteur mural, vérifiez qu'il est en position de marche.

### Insertion et retrait des embouts

Tirer sur le bouton situé sur la partie supérieure de la poignée vers le tuyau et insérer l'embout au centre du bouton. L'anneau coloré se trouvera en affleurement avec l'extrémité du bouton si l'embout est correctement verrouillé en place. Pour retirer l'embout de la poignée, tirer sur le bouton situé sur la partie supérieure de la poignée vers le tuyau et retirer l'embout de la poignée.

### Préparation du réservoir

Retirez le réservoir et son couvercle du socle. Remplissez le réservoir d'eau tiède. Remettez le réservoir sur la base et appuyez fermement.

### Préparation de l'appareil (première utilisation uniquement)

Régler l'interrupteur de contrôle de la pression situé sur la poignée au réglage élevé, orienter la poignée et l'embout vers l'évier. Mettre l'appareil en MARCHE (I) jusqu'à ce que de l'eau s'écoule par l'embout. ÉTEINDRE (O) l'appareil.

### Réglage de la pression

Faire glisser l'interrupteur de contrôle de la pression situé sur la poignée pour le régler le plus bas (le plus loin possible de l'embout) lors de la première utilisation. Augmenter progressivement la pression au réglage désiré – ou en fonction des instructions de votre professionnel de la santé.

### Technique recommandée

Pour de meilleurs résultats, commencez par les dents du fond et progressez vers les dents de devant. Faites glisser l'embout le long de la ligne gingivale et faites de courtes pauses entre les dents. Poursuivez jusqu'à ce que vous ayez nettoyé l'intérieur et l'extérieur des dents supérieures et inférieures.

Penchez-vous au-dessus de l'évier. Placez l'embout dans la bouche et orientez le jet à un angle de 90 degrés vers la ligne gingivale.

**Fermez légèrement les lèvres pour éviter toute éclaboussure** mais laissez l'eau couler de la bouche. Réglez la pression au réglage désiré et mettez l'appareil en MARCHE (I). Commencez à nettoyer.

### Commande de pause

Il est possible de marquer une pause temporaire dans le flux de liquide en appuyant sur le bouton de pause situé sur la poignée..

## Lorsque le nettoyage est terminé

ÉTEINDRE (O) l'appareil. Videz le réservoir de tout liquide. Débranchez l'appareil.

**REMARQUE :** Si vous avez utilisé un bain de bouche ou une autre solution que de l'eau, voir la section « Utilisation de bains de bouche ou autres solutions ».

**REMARQUE :** tous les embouts ne sont pas compris avec tous les modèles.

## UTILISATION DE L'EMBOU

### Embout Pik Pocket™

L'embout Pik Pocket™ est spécialement conçu pour diriger l'eau ou les solutions antibactériennes dans la profondeur des poches parodontales.

Pour l'utilisation de l'embout de périodontie Pik Pocket™, **sélectionnez la plus basse pression sur l'appareil**. Placez l'extrémité souple de l'embout contre une dent, en formant un angle de 45 degrés, et introduisez doucement l'extrémité de l'embout sous la gencive, dans la poche. Mettez l'hydropulseur en marche et poursuivez le déplacement de l'embout le long de la gencive.

### Embout gratte-langue

Pour l'utilisation du gratte-langue, sélectionnez la plus basse pression sur l'hydropulseur; placez l'embout au centre/milieu de la langue, vers le milieu de la bouche (avant/arrière), et mettez l'hydropulseur en marche. Déplacez le gratte-langue vers l'avant en exerçant une légère pression. Augmentez la pression selon vos préférences.

### Embout orthodontique

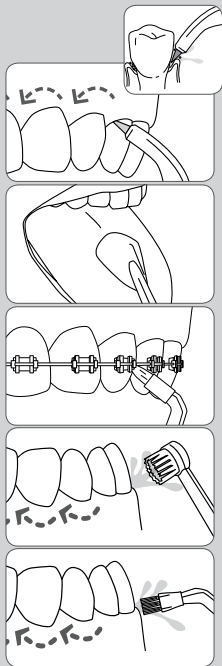
Pour l'utilisation de l'embout orthodontique, faites glisser doucement l'embout le long de la gencive; faites une brève pause pour brosser doucement entre les dents et autour des composants de l'appareil orthodontique, avant de passer à la dent suivante.

### Embout brosse à dents

Placez l'embout de brosse à dents dans la bouche avec la tête de brosse sur la dent au niveau de la ligne gingivale. L'embout de brosse à dents peut être utilisé avec ou sans dentifrice. Mettez en marche l'hydropulseur de façon à ce que l'eau coule à travers l'embout. En appliquant **une faible pression** (les soies ne doivent pas plier), massez avec la brosse d'avant en arrière avec des mouvements très courts—comme vous le feriez avec une brosse à dents manuelle.

### Embout Plaque Seeker™

Pour l'utilisation de l'embout Plaque Seeker™, placez l'embout très près de la dent pour que les soies de la brosse soient en léger contact avec la dent. Suivez la ligne gingivale et marquez une brève pause entre les dents pour brosser en douceur et permettre à l'eau de passer entre les dents.



### Utilisation de bains de bouche et autres solutions

Vous pouvez utiliser l'hydropulseur Waterpik® pour l'administration d'un rince-bouche ou d'une solution antibactérienne. Après l'utilisation d'une quelconque solution spéciale, rincez l'appareil pour éviter la formation d'une obstruction : remplissez partiellement le réservoir avec de l'eau tiède et faites fonctionner l'appareil pour éjecter tout le contenu du réservoir dans l'évier (embout orienté vers l'évier).

### Nettoyage

Avant une opération de nettoyage, débranchez l'appareil de la prise de courant. Nettoyez le produit lorsque c'est nécessaire, avec un linge doux et un produit de nettoyage non agressif et non abrasif.

Le réservoir d'eau est amovible, ce qui facilite le nettoyage; on peut aussi le placer dans le panier supérieur d'un lave-vaisselle.

**REMARQUE :** Avant un nettoyage du réservoir d'eau au lave-vaisselle, retirez le clapet de caoutchouc du réservoir.

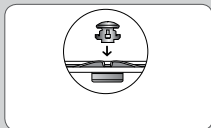
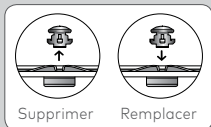
### Élimination des dépôts laissés par une eau « dure »

Ajoutez 2 cuillères à soupe de vinaigre blanc dans le réservoir rempli d'eau tiède; sélectionnez le débit maximum sur l'appareil à l'aide de la commande de contrôle de la pression et faites fonctionner l'appareil (position I) pour éjecter tout le contenu du réservoir dans l'évier (embout orienté vers l'évier). Pour le rinçage, répétez le processus avec un réservoir rempli d'eau propre tiède.

### Fuite

Si la fuite est due à un tuyau endommagé, vous pourrez trouver des tuyaux et poignées de rechange auprès du distributeur de votre quartier – la liste des distributeurs figure sur [www.waterpik.com/intl](http://www.waterpik.com/intl).

Si la fuite provient du réservoir, vérifiez que le clapet est correctement orienté ou contactez le distributeur de votre quartier pour obtenir un clapet de rechange.





### Entretien et réparation

Les hydropulseurs Waterpik® ne possèdent pas de pièces électriques réparables par le consommateur et ne requièrent aucun entretien régulier. Pour tous vos besoins de réparation ou d'entretien, vous trouverez votre distributeur local à [www.waterpik.com/intl](http://www.waterpik.com/intl). Veuillez ne pas expédier le produit aux bureaux de Waterpik International, Inc. car cela pourrait occasionner des délais de service.

Faites référence aux numéros de série et de modèle dans toute vos correspondances. Ces numéros se trouvent sous le socle de votre appareil.

Si vous avez d'autres questions, allez à [www.waterpik.com/intl](http://www.waterpik.com/intl) pour trouver votre distributeur local.

Water Pik, Inc. garantit à l'acquéreur/au propriétaire initial de ce produit que ce dernier est exempt de tout vice de matériau ou de fabrication pendant une période de deux ans à compter de la date d'achat. Conservez votre reçu comme preuve de la date d'achat. Water Pik, Inc. se réserve le droit de demander à ce que le produit lui soit renvoyé pour analyse afin de confirmer que la demande est couverte par la garantie. Water Pik, Inc. procédera au remplacement de toute partie de ce produit qu'elle jugera défectueuse, à condition que le produit n'ait pas fait l'objet d'usage impropre ou abusif, qu'il n'ait subi aucune modification ni aucun dommage après son achat et qu'il ait été utilisé conformément aux présentes instructions. Tout service de réparation ou de remplacement fourni dans le cadre de la garantie sera effectué par le distributeur local, dont vous trouverez les détails sur [[www.waterpik.com/intl](http://www.waterpik.com/intl)]. Sur demande du client, un exemplaire de la garantie ainsi que les renseignements concernant le distributeur local seront fournis par courrier électronique ou postal. Cette garantie limitée ne couvre pas les accessoires tels les embouts, etc.

Cette garantie vous confère des droits spécifiques. Vous pouvez bénéficier d'autres droits; ceux-ci varient en fonction de la réglementation en vigueur de votre lieu de résidence. Consultez [www.waterpik.com/intl](http://www.waterpik.com/intl) pour obtenir les coordonnées de votre distributeur local.

## AVVERTENZE IMPORTANTI

Quando si usano apparecchi elettrici, soprattutto in presenza di bambini, è necessario attenersi sempre alle precauzioni di sicurezza di base, incluse le seguenti:

### LEGGERE ATTENTAMENTE LE ISTRUZIONI PRIMA DELL'USO.

## PERICOLO:

### Per ridurre il rischio di folgorazione:

- Staccare sempre la spina del prodotto dopo l'uso.
- Non toccare la spina con le mani bagnate.
- Non posizionare o far cadere in acqua o altri liquidi.
- Non utilizzare mentre si fa il bagno.
- Non posizionare o riporre il prodotto in un luogo dove potrebbe cadere o essere trascinato in una vasca o in un lavandino.
- Non toccare il prodotto che è caduto in acqua. Scollegarlo immediatamente.
- Controllare se il cavo di alimentazione è danneggiato prima del primo utilizzo e durante la durata del prodotto.

## AVVERTENZE:

### Per ridurre il rischio di ustioni, folgorazioni, incendi o danni alle persone:

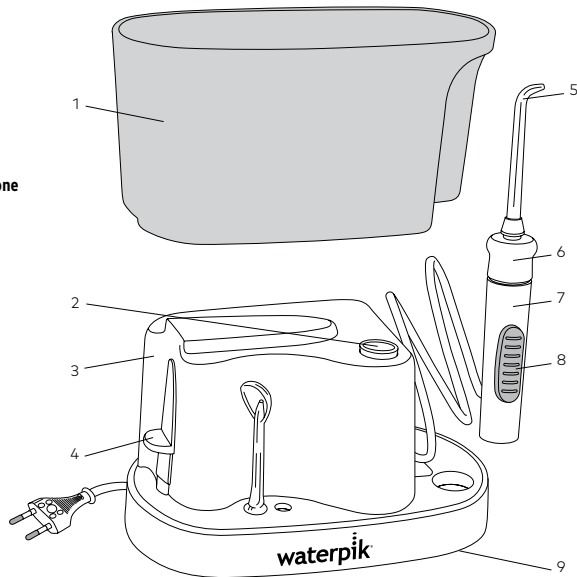
- Non collegare questo dispositivo in un sistema di tensione diverso dal sistema di tensione specificato nel dispositivo.
- Non utilizzare mai questo apparecchio in presenza di cavo o spina danneggiati, se non funziona in modo idoneo, se è caduto o è stato danneggiato o se è caduto in acqua. Contattare Waterpik International, Inc. o il vostro distributore locale che potete trovare su [www.waterpik.com/intl](http://www.waterpik.com/intl).
- Non dirigere l'acqua sotto la lingua, nell'orecchio, nel naso o in altre zone delicate. Questo prodotto produce pressioni che possono causare gravi danni in queste zone.
- Usare questo prodotto solo come indicato in queste istruzioni o come consigliato dal proprio dentista.
- Utilizzare soltanto beccucci e accessori consigliati da Water Pik, Inc.

- Non far cadere o inserire oggetti estranei in alcuna apertura o tubo.
  - Tenere il cavo elettrico lontano da superfici calde.
  - Non usare all'aperto o dove vengono utilizzati prodotti aerosol (spray) o dove viene somministrato ossigeno.
  - Non usare iodio, soluzione salina o oli essenziali insolubili concentrati in questo prodotto. L'uso di tali sostanze può ridurre le prestazioni del prodotto diminuendo la durata del prodotto. L'utilizzo di questi prodotti può invalidare la garanzia.
  - Rimuovere eventuali applicazioni ornamentali dal cavo orale prima di usare questo prodotto.
  - Non utilizzare in presenza di ferite su lingua o bocca.
  - Se il medico o il cardiologo consigliano di seguire una profilassi antibiotica prima di interventi dentali, consultare il proprio dentista prima di utilizzare questo strumento o qualsiasi altro prodotto per l'igiene orale.
  - Se il beccuccio Pik Pocket™ (non incluso in tutti i modelli) è separato dall'albero per qualsiasi motivo, eliminare il beccuccio e l'albero e sostituirli con un beccuccio Pik Pocket™ nuovo.
  - Non utilizzare questo prodotto per più di 5 minuti per ogni periodo di due ore.
- Istruire correttamente sull'uso di questo prodotto i bambini sopra gli 8 anni e le persone con particolari difficoltà e mantenere un'attenta supervisione.
  - I bambini devono essere sorvegliati per assicurarsi che non giochino con il prodotto.
  - Questo apparecchio non contiene parti riparabili dal consumatore e non richiede manutenzione.
  - Riempire il serbatoio solo con acqua calda o altre soluzioni consigliate da un dentista professionista.

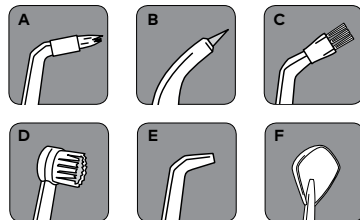
**CONSERVARE LE PRESENTI ISTRUZIONI**

Descrizione del prodotto	29
Per iniziare	30
Pulizia e risoluzione dei problemi dell'idropulsore Waterpik®	32
Garanzia limitata di due anni	33

1. Serbatoio
2. Ingresso pompa
3. Base
4. Interruttore
5. Beccuccio
6. Rotellina di direzionamento
7. Manico
8. Regolatore della pressione
9. Vano contenitore del cavo di alimentazione (sotto la base)



### NON TUTTI I PUNTE SONO FORNITI CON TUTTI I MODELLI



\*Sostituire ogni 3 mesi \*\*Sostituire ogni 6 mesi

### PUNTE

#### A. Beccuccio ortodontico\*

- Apparecchi ortodontici/  
Usò generale

#### B. Beccuccio Pik Pocket™\*\*

- Tasche parodontali/Forcazioni

#### C. Beccuccio antiplacca Plaque Seeker™\*\*

- Impianti/Corone/Ponti/Fermi/  
Usò generale

#### D. Beccuccio a spazzolino\*

- Usò generale

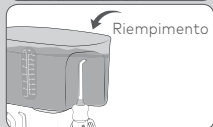
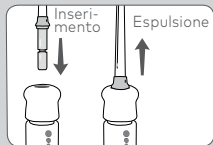
#### E. Beccucci standard a getto\*\*

- Usò generale

#### F. Punta pulitore della lingua\*\*

- Alito più fresco

Le testine di ricambio possono essere acquistate presso il distributore di zona (indirizzi disponibili sul sito [www.waterpik.com/intl](http://www.waterpik.com/intl)).



### Accensione dell'unità

Collegare il cavo a una presa elettrica. Se la presa è controllata da un interruttore a parete, verificare che sia acceso.

### Inserimento e rimozione del beccuccio

Inserire il beccuccio nel pomello situato sulla parte superiore del manico. Quando il beccuccio è in posizione, l'anello colorato si allinea con l'estremità del pomello.

Per togliere il beccuccio premere il pomello verso il corpo del manico ed estrarre il beccuccio dal manico.

### Riempimento del serbatoio

Togliere il serbatoio dalla base e riempire con acqua tiepida. Reinserirlo quindi sulla base e spingere con fermezza fino a bloccarlo.

### Preparazione dell'unità (solo al primo uso)

Impostare la manopola di controllo della pressione a un valore alto e puntare il manico e il beccuccio verso il lavandino. Tenere ACCESA (I) l'unità finché l'acqua non esce dal beccuccio. SPEGNERE (O) l'unità.

### Regolazione della pressione

Prima di usare l'apparecchio per la prima volta, spostare il regolatore della pressione, posto sul manico, sul valore più basso di pressione (cioè nella direzione opposta al beccuccio). Con il tempo, aumentare gradualmente la pressione sino a raggiungere l'impostazione desiderata o consigliata dal proprio dentista.

### Tecnica consigliata

Per ottenere risultati migliori, iniziare dai denti posteriori e poi spostarsi verso i denti anteriori. Far scorrere il beccuccio lungo la gengiva soffermandosi brevemente tra i denti. Continuare fino a eseguire la pulizia esterna e interna dei denti superiori e inferiori.

Inclinarsi sul lavandino. Dirigere il getto angolato a 90° rispetto alla gengiva, con il beccuccio all'interno della bocca. **Socchiudere leggermente le labbra per evitare schizzi**, lasciando scorrere liberamente l'acqua dalla bocca. Impostare la pressione al valore desiderato e ACCENDERE (I) l'apparecchio. Iniziare la pulizia.

### Messa in pausa

È possibile interrompere temporaneamente il getto d'acqua tenendo premuto il pulsante di pausa posto sull'impugnatura dell'idropulsore.

## Al termine

SPEGNERE (O) l'apparecchio ed eliminare l'eventuale liquido rimasto nel serbatoio. Scollegare l'apparecchio dalla presa di rete.

**NOTA:** se si utilizzava un collutorio o un'altra soluzione oltre all'acqua, consultare la sezione "Uso di collutori e altre soluzioni."

**NOTA: non tutti i punte sono forniti con tutti i modelli.**

## USO DEI PUNTE

### Beccuccio Pik Pocket™

Il beccuccio Pik Pocket™ serve per l'erogazione di acqua o soluzioni antibatteriche nelle tasche parodontali.

Per usare il punta Pik Pocket,™ **impostare l'unità sul valore di pressione più basso.** Posizionare il punta morbido su un dente formando un angolo di 45° posizionando delicatamente il punta al di sotto della linea della gengiva, all'interno della tasca. Accendere l'unità e continuare a seguire la linea della gengiva.

### Punta pulitore della lingua

Per utilizzare il punta per lingua, impostare la pressione più bassa, posizionarla al centro della lingua, circa a metà della linea centrale, e avviare l'idropulsore. Spingere in avanti esercitando una lieve pressione. Aumentare la pressione a piacimento.

### Beccuccio ortodontico

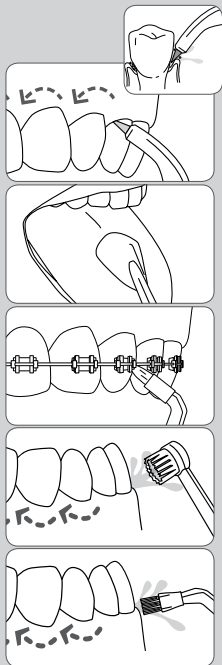
Per utilizzare il beccuccio ortodontico, farla scorrere delicatamente lungo la linea della gengiva fermandosi brevemente per spazzolare delicatamente l'area tra un dente e l'altro e intorno alle staffe ortodontiche prima di procedere con il dente successivo.

### Beccuccio a spazzolino

Sistemare il punta in bocca, con lo spazzolino rivolto verso il dente, in prossimità del bordo gengivale. Lo spazzolino può essere usato con o senza dentifricio. Accendere l'apparecchio per far scorrere l'acqua attraverso il beccuccio. Con una leggera pressione (i filamenti dello spazzolino non devono piegarsi), eseguire dei brevi movimenti, come se si stesse adoperando uno spazzolino manuale.

### Beccuccio antiplacca Plaque Seeker™

Per utilizzare il beccuccio antiplacca Plaque Seeker,™ posizionarla vicino ai denti in modo che le setole li tocchino delicatamente. Passare delicatamente il punta lungo il bordo gengivale, soffermandosi brevemente tra un dente e l'altro per spazzolare l'area e pulirla con il getto d'acqua.



### Uso di collutori e altre soluzioni

È possibile usare l'idropulsore Waterpik® per l'erogazione di collutori e altre soluzioni antibatteriche. Dopo aver usato una soluzione speciale, risciacquare per evitare l'intasamento riempiendo parzialmente il serbatoio con acqua calda e azionando l'unità con il beccuccio rivolto nel lavandino fino al totale svuotamento.

### Pulizia

Prima della pulizia, rimuovere la spina dalla presa di corrente. Pulire il prodotto secondo necessità usando un panno morbido e un detergente neutro non abrasivo. Il serbatoio dell'acqua è estraibile per facilitare la pulizia e può essere lavato nel cestello superiore della lavastoviglie.

**NOTA:** rimuovere la valvola del serbatoio prima di mettere il serbatoio nella lavastoviglie.

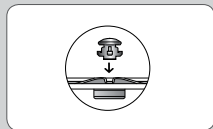
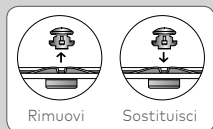
### Rimozione dei depositi di calcare

Riempire il serbatoio di acqua calda e aggiungere 2 cucchiaini di aceto bianco. Impostare la manopola di controllo della pressione al valore alto, rivolgere il beccuccio nel lavandino. ACCENDERE (I) l'unità e tenere in funzione fino allo svuotamento del serbatoio. Sciacquare ripetendo l'operazione con il serbatoio pieno di acqua calda.

### Perdita

In presenza di perdite a causa di un tubicino danneggiato, sostituirlo. I tubicini e le impugnature di ricambio sono disponibili presso il distributore locale che può essere trovato all'indirizzo [www.waterpik.com/intl](http://www.waterpik.com/intl).

In presenza di perdite dal serbatoio, accertarsi che la valvola sia con il lato corretto verso l'alto oppure procurarsi una valvola di ricambio contattando il distributore locale.





## Manutenzione

L'idropulsore Waterpik® contiene componenti elettrici che non possono essere sostituiti dall'utente e che non richiedono alcuna manutenzione. Alcuni ricambi e accessori per l'idropulsore possono essere acquistati presso il distributore di zona (gli indirizzi sono elencati nel sito [www.waterpik.com/intl](http://www.waterpik.com/intl)).

Riportare il numero di serie e di modello dell'apparecchio in tutte le comunicazioni. Questi numeri sono stampigliati sulla parte inferiore del dispositivo.

Altre domande? Per gli indirizzi dei distributori autorizzati visitare il sito [www.waterpik.com/intl](http://www.waterpik.com/intl).

La Water Pik, Inc. garantisce all'acquirente/proprietario originale di questo prodotto che esso è privo da difetti di materiali e di lavorazione per due anni dalla data d'acquisto. Conservare la ricevuta come prova d'acquisto. La Water Pik, Inc. si riserva di richiedere la restituzione del prodotto per analisi al fine di confermare che la lamentela sia conforme alla nostra garanzia. Sostituiremo qualsiasi parte del prodotto da noi ritenuta difettosa purché il prodotto non sia stato usurato, manomesso, alterato o danneggiato dopo l'acquisto e sia stato usato in maniera conforme alle presenti istruzioni. I servizi di riparazione o sostituzione forniti in base alla presente garanzia saranno eseguiti dal distributore locale, le cui informazioni sono disponibili sul sito [[www.waterpik.com/intl](http://www.waterpik.com/intl)]. Su richiesta del consumatore, una copia della garanzia completa di informazioni del distributore locale sarà fornita via e-mail o per posta. Questa garanzia limitata esclude gli accessori o gli articoli di consumo come i beccucci, ecc.

La presente garanzia conferisce all'acquirente alcuni specifici diritti. L'acquirente potrebbe anche godere di altri diritti a seconda del suo luogo di residenza. Consultare il sito [www.waterpik.com/intl](http://www.waterpik.com/intl) per individuare il distributore di zona più vicino.

## GARANTÍAS IMPORTANTES

Al utilizar productos eléctricos, especialmente cuando hay niños presentes, deben tomarse siempre precauciones de seguridad básicas, incluidas las siguientes:

**LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DEL USO.**

## PELIGRO:

**Para reducir el riesgo de electrocución:**

- Desenchufe siempre el producto tras el uso.
- No manipule el enchufe con las manos mojadas.
- No lo coloque ni lo deje caer en agua u otro líquido.
- No lo utilice mientras se baña.
- No coloque o almacene el producto donde pueda caer o pueda tirarse del mismo de forma que caiga en una bañera o lavabo.
- No coja un producto que haya caído al agua. Desenchúfelo inmediatamente.
- Compruebe el cable de suministro eléctrico para ver si hay daños antes del primer uso y durante la vida útil del producto.

## ADVERTENCIA:

**Para reducir el riesgo de quemaduras, electrocución, incendio o lesiones en las personas:**

- No enchufe este dispositivo en un sistema de voltaje que sea diferente del sistema de voltaje especificado en el dispositivo.
- No utilice este producto si tiene un cable o enchufe dañado, si no funciona debidamente, si ha caído o ha resultado dañado, o si ha caído al agua. Póngase en contacto con Waterpik International, Inc. o su distribuidor local que puede encontrarse en [www.waterpik.com/intl](http://www.waterpik.com/intl).
- No dirija agua bajo la lengua, en el interior del oído, la nariz u otras zonas delicadas. Este producto puede producir presiones que pueden ocasionar graves daños en estas zonas.
- Utilice este producto solo de la forma indicada en estas instrucciones o de la forma recomendada por su profesional dental.
- Utilice solo puntas y accesorios recomendados por Water Pik, Inc.
- No deje caer ni inserte ningún objeto externo en ninguna abertura o tubo.

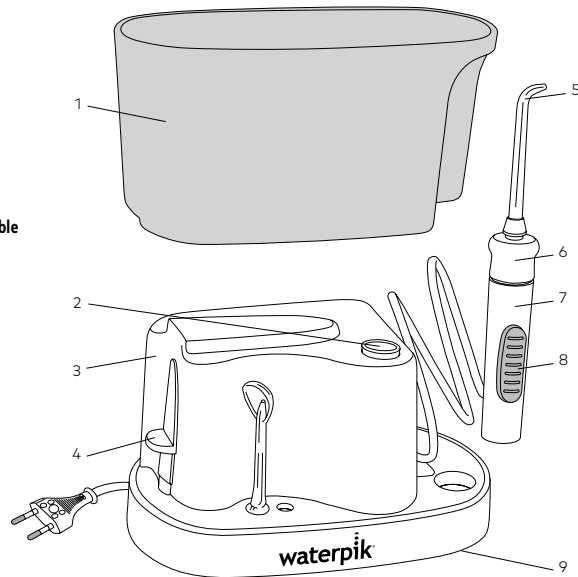
- Mantenga el cable eléctrico alejado de las superficies calientes.
- No lo utilice al aire libre ni lo haga funcionar donde se estén utilizando productos de aerosol (spray) o donde se esté administrando oxígeno.
- No utilice yodo, sal purgante (solución salina), o aceites esenciales concentrados insolubles en agua en este producto. El uso de los mismos puede reducir el rendimiento de los productos y reducirá la vida útil del producto. El uso de estos productos puede invalidar la garantía.
- Sáquese la joyería oral antes de utilizar este producto.
- No lo utilice si tiene alguna herida abierta en la lengua o la boca.
- Si su médico o cardiólogo le ha aconsejado recibir premedicación de antibióticos antes de los procedimientos dentales, debe consultar a su dentista antes de utilizar este instrumento o cualquier otro dispositivo de higiene oral.
- Si la punta Pik Pocket™ (no incluida en todos los modelos) se separa del eje por cualquier razón, deseche la punta y el eje y sustitúyalos por la nueva punta Pik Pocket™.
- No utilice este producto durante más de 5 minutos en cada período de dos horas.

- Instruya y supervise estrictamente a niños de 8 años y más e individuos con necesidades especiales sobre el uso adecuado de este producto.
- Los niños deben estar supervisados para asegurarse de que no jueguen con el aparato.
- En este aparato no hay componentes que puedan ser reparados por el cliente y no requiere mantenimiento.
- Llene el depósito solamente con agua caliente u otra solución dental profesional recomendada.

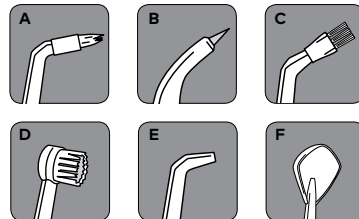
### **GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES**

Descripción del producto	37
Introducción	38
Limpieza y resolución de problemas de su irrigador bucal Waterpik®	40
Garantía limitada de dos años	41

1. Depósito
2. Entrada de la bomba
3. Base
4. Encendido/Apagado
5. Boquilla
6. Mando de control para el sentido del giro
7. Mango
8. Interruptor del control de presión
9. Almacenamiento del cable (debajo de la base)



**NO SE INCLUYEN TODAS LAS PUNTAS O CABEZALES EN TODOS LOS MODELOS**



\*Sustituir cada 3 meses \*\*Sustituir cada 6 meses

#### PUNTAS

##### A. Boquilla de ortodoncia\*

- Frenos / uso general

##### B. Boquilla Pik Pocket™\*\*

- Furcaciones / bolsas periodontales

##### C. Boquilla Plaque Seeker™ para eliminación de placa\*\*

- Implantes / coronas / puentes / retenedores / uso general

##### D. Recambio cepillo de dientes\*\*

- Uso general

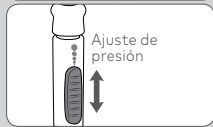
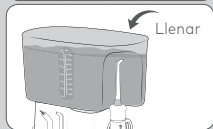
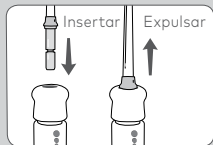
##### E. Boquillas estándar de irrigación\*\*

- Uso general

##### F. Limpiador lingual\*\*

- Aliento más fresco

Se pueden adquirir boquillas de en las farmacias o parafarmacias, o en su distribuidor local, que puede localizar en [www.waterpik.com/intl](http://www.waterpik.com/intl).



### Cómo encender el irrigador

Enchufe el cable en una toma de corriente estándar. Si la toma de corriente se controla con un interruptor de pared, asegúrese de que esté encendido.

### Cómo insertar y quitar las boquillas

Deslice la perilla que está encima del mango, hacia la manguera (parte inferior del mango) e inserte la boquilla en el centro de la perilla. Si la boquilla está encajada de manera correcta en el lugar, el anillo de color estará alineado con el extremo de la perilla.

Para quitar la boquilla del mango, deslice la perilla que está sobre el mango hacia la manguera (parte inferior del mango) y retire la boquilla del mango.

### Cómo preparar el depósito

Saque el depósito de la base. Llénelo con agua tibia. Vuelva a colocar el depósito sobre la base y presione firmemente hacia abajo.

### Preparación del irrigador (solamente el primer uso)

Deslice el interruptor de control de presión con el mango hacia arriba, dirija el mango y la boquilla dentro del fregadero. ENCIENDA (I) el irrigador hasta que comience a fluir el agua de la boquilla. APAGUE (O) el irrigador.

### Cómo ajustar la presión

Deslice el interruptor de control de presión en el mango hacia la posición más baja (lo más lejos posible de la boquilla) para usarlo por primera vez. Incremente la presión gradualmente, hacia la posición que prefiera - o según se lo indique su profesional odontológico.

### Técnica recomendada

Para obtener los mejores resultados, comience con los dientes posteriores y avance hasta los dientes de la parte delantera. Deslice la boquilla a lo largo de la línea de la encía y haga una pausa breve entre los dientes. Continúe hasta que haya limpiado ambos lados de los dientes superiores e inferiores. Inclínese sobre el lavabo.

Dirija el chorro -con la boquilla en la boca- hacia la línea de sus encías en un ángulo de 90°. **Cierre la boca ligeramente para no salpicar**, pero permita que el agua fluya libremente de la boca. Fije la presión en el ajuste deseado y ENCIENDA (I) el irrigador. Comience la limpieza.

### Control de pausa

Usted puede detener temporalmente el flujo de líquido en cualquier momento, presionando el botón de pausa en el mango..

### Cuando haya terminado

APAGUE (O) el irrigador. Vacíe el líquido que haya podido quedar en el depósito. Desconecte el irrigador.

**NOTA:** Si usted ha usado un enjuague bucal u otra solución aparte de agua, consulte la sección "Uso de enjuague bucal u otras soluciones".

### NOTA: No se incluyen todas las puntas o cabezales en todos los modelos

#### USO DE LAS PUNTAS

##### Boquilla Pik Pocket™

La boquilla Pik Pocket™ está diseñada específicamente para hacer llegar el agua o las soluciones antibacterianas a las partes profundas de la bolsa periodontal.

Para usar la punta Pik Pocket,™ **seleccione la presión más baja.** Coloque el control de agua del mango a la posición de apagado. Coloque la punta blanda contra un diente, en un ángulo de 45 grados y coloque suavemente la boquilla bajo la línea de la encía.

##### Limpiador lingual

Para usar la limpiar la lengua, fije el irrigador en el ajuste de presión más bajo, coloque el limpiador lingual en la línea media de la lengua, aproximadamente de la mitad hacia atrás y ponga en marcha el irrigador. Usando una presión leve, arrastre el limpiador lingual hacia la parte anterior de la lengua.

##### Boquilla de ortodoncia

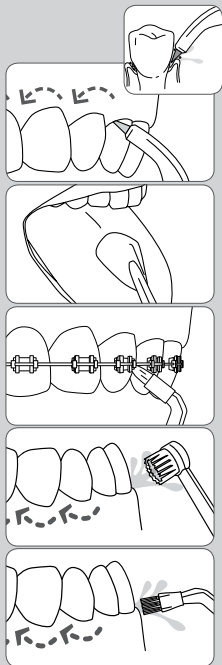
Para usar la boquilla de ortodoncia, deslice suavemente la boquilla a lo largo de las encías, deteniéndose brevemente para cepillar ligeramente el área entre los dientes y alrededor del alambre de la ortodoncia, antes de continuar con el siguiente diente.

##### Recambio cepillo de dientes

Coloque el recambio cepillo de dientes en la boca, con la cabeza del cepillo sobre el diente en la línea de la encía. El cabezal de cepillo de dientes se puede utilizar con o sin pasta de dientes. Encienda el irrigador bucal para que el agua fluya a través del cabezal. Ejercer **ligera presión** (las cerdas no deben doblarse) haga un masaje con el cepillo hacia delante y hacia atrás con movimientos muy cortos, de forma muy similar a como lo haría con un cepillo manual.

##### Boquilla Plaque Seeker™ para eliminación de placa

Para usar la punta Plaque Seeker,™ colóquela cerca de los dientes de modo los filamentos toquen ligeramente los dientes. Deslice suavemente la punta a lo largo de la línea de la encía, haciendo una breve pausa entre cada diente para cepillarlo y permitir que el agua fluya entre los dientes.



### Uso de enjuague bucal y otras soluciones

Puede utilizar su irrigador oral Waterpik® para aplicar enjuagues bucales y soluciones antibacterianas. Después de usar cualquier solución especial, enjuague el irrigador para evitar que se obstruya; llene el depósito parcialmente con agua tibia y ponga a funcionar la unidad con la boquilla hacia el lavabo, hasta que se vacíe el irrigador.

### Limpieza

Antes de la limpieza, desenchufe el irrigador del contacto eléctrico. Limpie el irrigador con un paño suave y un limpiador no abrasivo cuando sea necesario. El depósito de agua es removible para una limpieza fácil, y puede lavarse en la canasta superior de la lavavajillas.

**NOTA:** Antes de colocar el depósito en el lavavajillas, quítele la válvula.

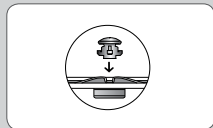
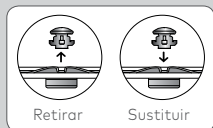
### Cómo quitar los depósitos de agua dura

Agregue 2 cucharadas de vinagre blanco a un depósito lleno de agua tibia. Deslice el interruptor de control de presión con el mango hacia arriba, dirija el mango y la boquilla dentro del fregadero. ENCIENDA (I) el irrigador y hágalo funcionar hasta que se vacíe el depósito. Repita este proceso con un depósito lleno de agua tibia limpia.

### Fugas

Si hay fugas por una manguera dañada, se pueden comprar mangueras y mangos de repuesto en su distribuidor local, que puede localizar en [www.waterpik.com/intl](http://www.waterpik.com/intl).

Si se filtra el agua del depósito, asegúrese de que la válvula esté colocada con el lado correcto hacia arriba o bien póngase en contacto con su distribuidor local.





### **Mantenimiento de servicio**

Los irrigadores orales Waterpik® no tienen elementos eléctricos que se puedan reparar y no necesitan mantenimiento de servicio regular. En su distribuidor oficial local se pueden adquirir algunas piezas de repuesto y accesorios para el irrigador oral. Puede encontrarlo en [www.waterpik.com/intl](http://www.waterpik.com/intl).

Incluya los números de serie y de modelo en toda su correspondencia. Estos números se encuentran en la parte inferior de su irrigador. ¿Aún tiene dudas? Vaya a [www.waterpik.com/intl](http://www.waterpik.com/intl) para encontrar a su distribuidor local.

Water Pik, Inc., garantiza al comprador/propietario original de este nuevo producto que el mismo está libre de defectos de materiales y mano de obra durante dos años a partir de la fecha de compra. Guarde su recibo como prueba de la fecha de compra. Water Pik, Inc. se reserva el derecho de solicitar que se devuelva el producto para analizarlo y confirmar que la reclamación está cubierta por la garantía. Reemplazaremos cualquier parte del producto que, en nuestra opinión, sea defectuosa, siempre y cuando el mismo no haya sido objeto de abuso, uso incorrecto, alteración o daño después de la compra, y que se haya usado siguiendo estas instrucciones. Los servicios de reparación o sustitución que ofrece esta garantía serán llevados a cabo por parte del distribuidor local, cuyos detalles pueden encontrarse en [[www.waterpik.com/intl](http://www.waterpik.com/intl)]. A solicitud del consumidor, se proveerá una copia completa de la garantía con la información del distribuidor local, ya sea por correo electrónico o postal. Esta garantía limitada excluye los accesorios o las piezas de consumo como las boquillas, etc.

Esta garantía le otorga derechos legales específicos, sin perjuicio de los derechos que por ley le correspondan según su lugar de residencia. Vaya a [www.waterpik.com/intl](http://www.waterpik.com/intl) para ubicar al distribuidor de su localidad.

## BELANGRIJKE WAARSCHUWING

Bij het gebruik van elektrische producten is het belangrijk dat u altijd de veiligheidsvoorschriften in acht neemt, zeker in geval van gebruik in het bijzijn van kinderen.

### LEES VAN TEVOREN DE INSTRUCTIES VOOR GEBRUIK.

## GEVAAR:

### Verklein het risico van elektrocutie door:

- Na gebruik altijd de stekker uit het stopcontact te halen.
- Het product niet met natte handen te gebruiken.
- Het product niet in water of een andere vloeistof onder te dompelen of te laten vallen.
- Het product niet in bad of onder de douche te gebruiken.
- Het product niet op een plek te bewaren waar deze in een badkuip of wastafel kan vallen of worden getrokken.
- Het product niet uit het water te pakken als het erin is gevallen. Trek de stekker onmiddellijk uit het stopcontact.
- Het elektriciteits snoer op beschadiging te controleren voordat u het product voor het eerst gaat gebruiken en daarna regelmatig tijdens gebruik.

## WARNING:

### To reduce the risk of burns, electrocution, fire, or injury to persons:

- Het product niet te gebruiken in een land waar een ander voltage wordt gebruikt dan aangegeven op het product.
- Het product niet te gebruiken als het snoer of de stekker van het product beschadigd is, als het product niet goed werkt, als het is gevallen of beschadigd is geraakt, of nadat het in het water is gevallen. Neem contact op met Waterpik International Inc. of met uw lokale distributeur. Adressen vindt u op [www.waterpik.com/intl](http://www.waterpik.com/intl).
- Water niet direct te richten onder de tong, in het oor, in de neus of richting andere gevoelige zones. De waterdruk die dit product kan produceren kan ernstig letsel toebrengen in deze gebieden.
- Dit product uitsluitend te gebruiken zoals aangegeven in deze gebruiksaanwijzing of zoals aanbevolen door uw tandarts.
- Alleen tips en accessoires te gebruiken die zijn aanbevolen door Waterpik Inc.
- Geen vreemde voorwerpen in de opening of waterslang te stoppen of laten vallen.

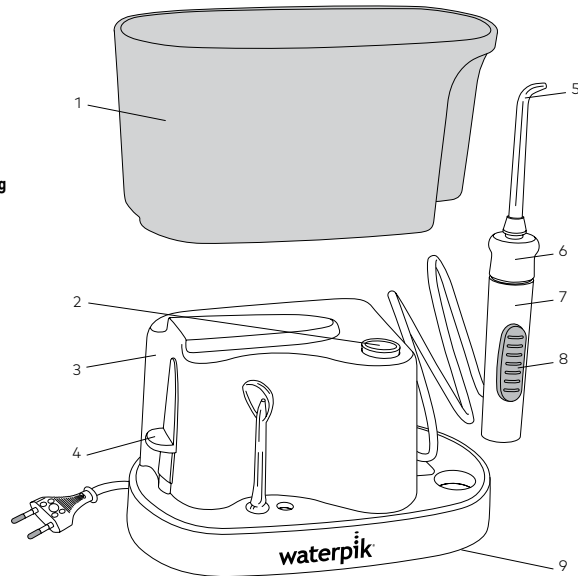
- Het snoer uit de buurt van warme oppervlakken te houden.
- Het product niet buitenshuis te gebruiken of op plaatsen waar spuitbussen (sprays) worden gebruikt of waar zuurstof wordt toegediend.
- Gebruik geen jodium, zoutoplossing of niet in water oplosbare geconcentreerde essentiële oliën in dit apparaat. Het gebruik hiervan kan de werking van het apparaat negatief beïnvloeden en zal de levensduur verkorten. Bij gebruik van deze producten kan de garantie vervallen.
- Voorafgaand aan het gebruik van dit product eventuele mondsieraden te verwijderen.
- Het product niet te gebruiken als u een open wondje op uw tong of in uw mond hebt.
- Als uw arts of cardioloog u heeft geadviseerd antibiotica te nemen voorafgaand aan een tandheelkundige ingreep, raadpleeg dan uw tandarts en/of arts voordat u dit product of een ander mondhygiëneproduct gebruikt.
- Als, om welke reden dan ook, de Pik Pocket™-tip (niet meegeleverd bij alle modellen) loskomt van het opzetstukje, gooi deze dan weg en gebruik een nieuwe Pik Pocket™-tip.
- Gebruik dit product niet langer dan 5 minuten per twee uur.

- Instrueer en begeleid kinderen van 8 jaar en ouder en personen met een beperking bij het juiste gebruik van dit product.
- Laat kinderen niet met het apparaat spelen of het apparaat alleen gebruiken.
- Dit product bevat geen te repareren onderdelen en heeft geen onderhoud nodig.
- Vul het reservoir uitsluitend met water of andere door tandheelkundige professionals aangeraden oplossingen.

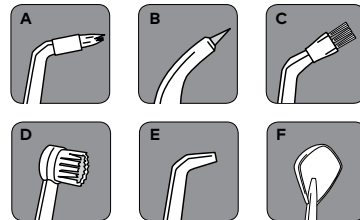
**BEWAAR DEZE INSTRUCTIES GOED**

Productbeschrijving	45
Van start gaan	46
Uw Waterpik® waterflosser reinigen en problemen oplossen	48
Twee jaar beperkte garantie	49

1. Reservoir
2. Poppingang
3. Basis
4. Aan/uit
5. Tip
6. Regelknop voor rotatierichting
7. Handgreep
8. Schakelaar drukregeling
9. Opslagruimte snoer (onder basis)



**ALLE TIPS ZIJN NIET BIJ ALLE MODELLEN INBEGREPEN**



\*Elke 3 maanden vervangen \*\*Elke 6 maanden vervangen

**TIPS**

**A. Orthodontische tip\***

- Beugels/algemeen gebruik

**B. Pik Pocket™ tip\***

- Parodontale pockets/furcaties

**C. Plaque Seeker™ tip\***

- Implantaten/kronen/bruggen/  
beugels/algemeen gebruik

**D. Tandborsteltip\***

- Algemeen gebruik

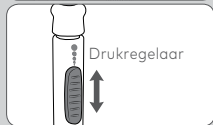
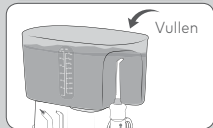
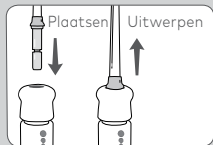
**E. Classic Jet-tips\*\***

- Algemeen gebruik

**F. Tongreiniger\*\***

- Frissere adem

Vervangingstips/accessoires kunnen gekocht worden bij uw plaatselijke verdeler die kan worden gevonden op [www.waterpik.com/intl](http://www.waterpik.com/intl).



### Aanzetten van het toestel

Steek het snoer in een contactdoos. Als de contactdoos geregeld wordt door een muurschakelaar, zorg er dan voor dat deze aan staat.

### De tips insteken en verwijderen

Steek de tip in het midden van de knop boven op de handgreep van de Water Flosser. Als de tip juist op zijn plaats is vergrendeld moet de gekleurde ring vlak liggen met het einde van de knop.

Om de tip van de handgreep te verwijderen, drukt u op de knop om de tip uit te werpen en verwijdert u de tip van de handgreep.

### Het reservoir voorbereiden

Verwijder het reservoir van de basis. Vul het reservoir met lauw water. Plaats het reservoir opnieuw over the basis en druk er stevig op.

### Prime Unit (First Time Use Only)

Stel de drukregelschijf op de basis in op hoog, richt de handgreep en de tip in de wasbak. Zet de unit AAN (I) totdat er water uit de tip stroomt. Zet de unit UIT (O).

### De drukinstelling afstellen

Schuif de drukregelschakelaar op de bedieningshandgreep naar de laagste instelling (zover mogelijk weg van de tip) als u het apparaat voor het eerst gebruikt. Verhoog de druk geleidelijk aan tot de instelling waar u de voorkeur aan geeft of zoals aanbevolen door iemand in de dentale professie.

### Aanbevolen techniek

Start, voor de beste resultaten, met de kiezen (achterin) en werk naar de voortanden toe. Laat de tip langs de tandvleeslijn glijden en pauzeer kort tussen de tanden. Vervolg deze werkwijze tot de binnen- en buitenzijde van zowel de boven- als ondertanden schoon gemaakt zijn.

Buig over de wasbak. Richt de straal in een hoek van 90 graden op uw tandvleeslijn met de tip in de mond. **Sluit de lippen licht om spatten te voorkomen** maar laat het water gewoon uit de mond lopen. Stel de druk in op de gewenste instelling en zet het toestel AAN (I). Start met reinigen.

### Pauzeregeling

U kunt tijdelijk de stroom stopzetten wanneer u wilt door de pauseknop op de handgreep in te drukken.

## Wanneer u klaar bent

Zet het apparaat UIT (O). Giet eventueel overgebleven vloeistof in het reservoir. Trek de stekker van het apparaat uit-het stopcontact.

**OPMERKING:** Zie het gedeelte "Gebruik van Mondwater en Andere Oplossingen" als u mondwater of een andere oplossing naast water heeft gebruikt.

## NB: Alle tips zijn niet bij alle modellen inbegrepen

### GEBRUIK VAN DE TIP

#### Pik Pocket™ Tip

De Pik Pocket™ tip is specifiek ontwikkeld om water of antibacteriële oplossingen diep in de tandvleespockets te brengen.

Voor het gebruik van de Pik Pocket™ Tip **stelt u het apparaat op de laagste drukinstelling in**. Plaats de zachte tip tegen een tand onder een hoek van 45 graden en plaats de tip zachtjes onder de tandvleesrand, in de opening tussen tand en tandvlees. Schakel het apparaat aan en volg de tandvleesrand.

#### Tongreinigingstip

Voor het gebruik met de tongreinigingstip stelt u het apparaat op de laagste drukinstelling in, plaatst de tip in het exacte midden van de tong en start de Waterflosser. Beweeg naar voren met een lichte druk. Verhoog de druk naar wens.

#### Orthodontische tip

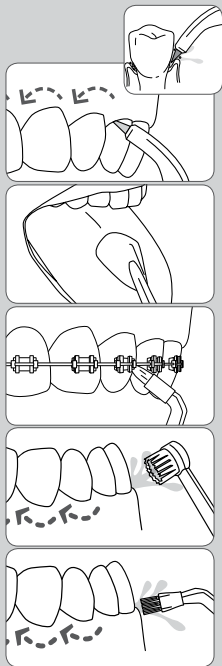
Voor het gebruik van de Orthodontische Tip beweegt u de tip zachtjes langs de tandvleesrand en stopt kort om het gebied tussen de tand en rondom de beugel te reinigen alvorens door te gaan naar de volgende tand.

#### Tandenborsteltip

Plaats de tandenborsteltip in de mond met de borstelkop op de tand bij de rand van het tandvlees. De tandenborsteltip kan met of zonder tandpasta worden gebruikt. Zet de Water Flosser aan zodat het water door de tip stroomt. Oefen **lichte druk uit** (borstelharen mogen niet buigen), vibreer de borstel naar voren en naar achteren met zeer korte halen, net zoals u dat met een handmatige tandenborstel zou doen.

#### Plaque Seeker™ Tip

Voor het gebruik van de Plaque Seeker™ Tip plaatst u de tip dicht tegen de tand zodat de borstelharen zachtjes tegen de tand aan komen. Schuif de tip voorzichtig langs de rand van het tandvlees en laat water tussen de tanden stromen.



### Mondspoelmiddel en andere oplossingen gebruiken

Uw Waterpik® Water Flosser kan worden gebruikt in combinatie met mondwater en antibacteriële oplossingen. Om verstopping te voorkomen dient u het reservoir na gebruik van speciale vloeistoffen half met warm water te vullen en het apparaat, met de tip in de wastafel gericht, te laten lopen tot het reservoir leeg is.

### Reinigen

Trek voor het reinigen de stekker uit het stopcontact. Maak het apparaat zo nodig schoon met een zachte doek en een mild niet schurend schoonmaakmiddel. U kunt het waterreservoir verwijderen om het makkelijk te kunnen schoonmaken en het boven in de vaatwasser te plaatsen.

**OPMERKING:** Verwijder, voordat u het reservoir in de vaatwasser plaatst, de klep van het reservoir.

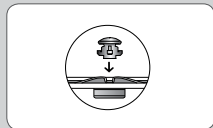
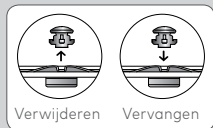
### Kalkafzettingen verwijderen

Voeg 2 eetlepels witte azijn toe aan een reservoir dat volledig gevuld is met warm water. Stel de drukregelschijf in op hoog, richt de handgreep en de tip in de wasbak. Zet het toestel AAN (I) en laat lopen totdat het reservoir leeg is. Spoel vervolgens nogmaals door dit te herhalen met een reservoir dat gevuld is met schoon warm water.

### Lekkage

Als de lekkage veroorzaakt wordt door een beschadigde slang, dan kunt u vervangende slangen en handgrepen bestellen bij uw lokale distributeur die u kunt vinden op [www.waterpik.com/intl](http://www.waterpik.com/intl).

Als de lekkage uit het reservoir komt, controleer dan of de klep rechtop staat of neem voor een vervangende klep contact op met uw lokale distributeur.





## Onderhoud

Waterpik® Water Flossers hebben geen elektrische items die door de gebruiker onderhouden kunnen worden en vereisen geen routine onderhoud. Sommige vervangingsonderdelen en accessoires voor de waterflosser zijn beschikbaar via uw plaatselijke verdeler die kan worden gevonden op [www.waterpik.com/intl](http://www.waterpik.com/intl).

Vermeld alle serie- en modelnummers in uw correspondentie. Deze nummers bevinden zich op de onderkant van uw apparaat.

Water Pik, Inc. garandeert aan de oorspronkelijke koper/eigenaar van dit product dat het vrij is van defecten in materialen en werkmanschap gedurende twee jaar vanaf de verkoopdatum. Bewaar uw ontvangstbewijs als bewijs van de aankoopdatum. Water Pik, Inc. behoudt zich het recht voor te verzoeken dat het product aan ons wordt geretourneerd voor analyse om te bevestigen dat de klacht door ons garantiebeleid wordt gedekt. We zullen om het even welk onderdeel van dit product dat volgens ons defect is, vervangen op voorwaarde dat het product niet verkeerd gebruikt, misbruikt, gewijzigd of beschadigd is na aankoop en gebruikt werd volgens deze instructies. Reparatie- of vervangingservices die door de garantie worden voorzien zullen uitgevoerd worden door de plaatselijke distributeur; u kunt de details vinden op [[www.waterpik.com/intl](http://www.waterpik.com/intl)]. Op verzoek van de klant zal een kopie van de garantie met de informatie van de plaatselijke distributeur aan u verschaft worden via e-mail of per post. Accessoires of consumptieonderdelen zoals tips, enz. worden door deze beperkte garantie uitgesloten.

Deze garantie geeft u specifieke wettelijke rechten. Het kan ook zijn dat u andere rechten hebt die variëren naargelang de wetten van uw woonplaats. Om contact op te nemen met uw plaatselijke distributeur, ga naar [www.waterpik.com/intl](http://www.waterpik.com/intl).

## SALVAGUARDAS IMPORTANTES

Ao utilizar produtos elétricos, especialmente com crianças presentes, devem ser sempre seguidas as precauções básicas de segurança, incluindo o seguinte:

**LEIA TODAS AS INSTRUÇÕES ANTES DE UTILIZAR.**

### PERIGO:

**Para reduzir o risco de eletrocussão:**

- Desligue sempre o produto depois de o utilizar.
- Não manuseie a ficha com as mãos húmidas.
- Não coloque ou deixe cair na água ou outro líquido.
- Não utilize durante o banho.
- Não coloque ou armazene o produto num local onde possa cair ou ser puxado para uma banheira ou lavatório.
- Não toque num produto que tenha caído na água. Desligue-o imediatamente.
- Verifique se o cabo de alimentação está danificado antes da primeira utilização e durante a vida útil do produto.

## ADVERTÊNCIA:

**Para reduzir o risco de queimaduras, eletrocussão, incêndio ou ferimentos:**

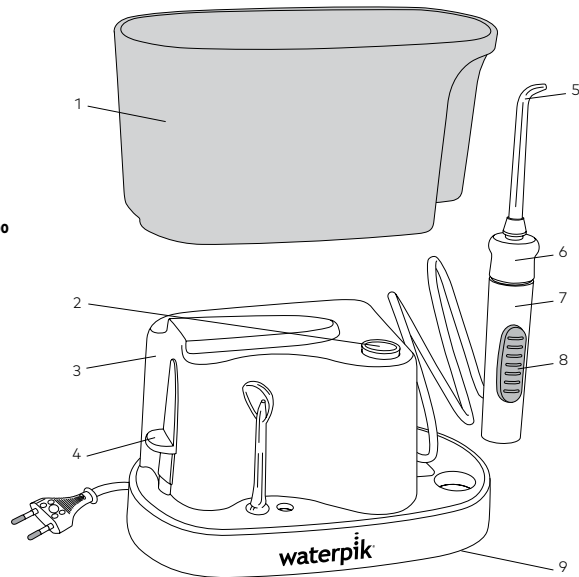
- Não ligue este dispositivo a um sistema de tensão que seja diferente do sistema de tensão especificado no dispositivo.
- Não utilize este produto se tiver um cabo ou ficha danificado, se não estiver a funcionar corretamente, se tiver caído ou se estiver danificado ou se tiver caído na água. Contacte a Waterpik International, Inc. ou o distribuidor local que pode encontrar em [www.waterpik.com/intl](http://www.waterpik.com/intl).
- Não direcione a água sob a língua, dentro do ouvido, nariz ou outras zonas delicadas. Este produto é capaz de produzir pressões que podem causar lesões graves nestas zonas.
- Utilize este produto apenas conforme indicado nestas instruções ou conforme recomendado pelo seu dentista.
- Utilize somente as pontas e acessórios recomendados pela Water Pik, Inc.
- Não deixe cair ou insira qualquer objeto estranho em qualquer abertura ou tubo flexível.

- Mantenha o cabo elétrico afastado das superfícies aquecidas.
  - Não utilize no exterior ou opere-o quando estão a ser utilizados produtos de aerossol (pulverização) ou quando está a ser administrado oxigénio.
  - Não utilize iodo, solução salina ou óleos essenciais concentrados em água insolúvel neste produto. A utilização de um destes pode reduzir o desempenho do produto e vai encurtar a vida útil do produto. A utilização destes produtos anula a garantia.
  - Remova qualquer joia dentária antes de utilizar este produto.
  - Não utilize este produto se tiver uma ferida aberta na língua ou na boca.
  - Se o seu médico ou cardiologista o aconselhar a receber pré-medicação com antibióticos antes dos procedimentos dentários, deve consultar o seu dentista antes de utilizar este instrumento ou qualquer outro acessório de higiene oral.
  - Se a ponta Pik Pocket™ (não incluída em todos os modelos) se separar por qualquer motivo, descarte a cabeça e o eixo e substitua-a por uma nova cabeça Pik Pocket™.
  - Não utilize este produto durante mais de 5 minutos em cada período de duas horas.
- Acompanhe e supervisione atentamente as crianças de 8 anos e com idade superior e os indivíduos com necessidades especiais acerca da utilização adequada deste produto.
  - As crianças devem ser supervisionadas para assegurar que não brinquem com o aparelho.
  - Não há peças reparáveis por parte do consumidor neste aparelho e não requer qualquer manutenção.
  - Encha o reservatório com água quente ou apenas outras soluções recomendadas pelo dentista.

## **GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES**

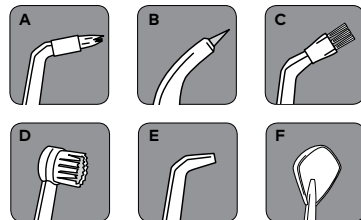
Descrição do produto	53
Introdução	54
Limpeza e resolução de problemas do Irrigador dentário Waterpik®	56
Garantia limitada de dois anos	57

1. Reservatório
2. Entrada da bomba
3. Base
4. Ligar/desligar
5. Ponta
6. Botão de controlo de direção da rotação
7. Pega
8. Botão de controlo da pressão
9. Armazenamento do cabo (debaixo da base)



As pontas de substituição podem ser compradas ao distribuidor local, que pode encontrar em [www.waterpik.com/intl](http://www.waterpik.com/intl).

### NEM TODAS AS PONTAS ESTÃO INCLUÍDAS EM TODOS OS MODELOS



\*Substituir trimestralmente

\*\*Substituir semestralmente

### PONTAS

#### A. Ponta ortodôntica\*

- Aparelhos/utilização geral

#### B. Ponta Pik Pocket™\*\*

- Bolsas periodontais/furcações

#### C. Ponta Plaque Seeker™\*\*

- Implantes/coroas/pontes dentários/fixadores/utilização geral

#### D. Ponta da escova de dentes\*

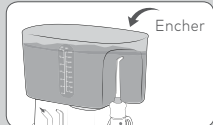
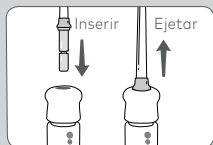
- Utilização geral

#### E. Pontas de pulverização clássicas\*\*

- Utilização geral

#### F. Limpador de língua\*\*

- Hálito mais fresco



### Alimentação da unidade

Ligue o cabo a uma tomada elétrica. Se a saída for controlada por um comutador de parede, certifique-se de que está ligado.

### Inserção e remoção das pontas

Puxe o conector na parte superior da pega em direção à mangueira e insira a ponta no centro do conector. Se a ponta estiver encaixada corretamente no lugar, o anel colorido estará alinhado com a parte inferior do conector.

Para remover a ponta da pega, puxe o conector na parte superior da pega em direção à mangueira e puxe a ponta da pega.

### Preparação do reservatório

Retire o reservatório e a tampa da base. Encha o reservatório com água morna. Volte a colocar o reservatório sobre a base e pressione com firmeza.

### Unidade principal (apenas para a primeira utilização)

Ajuste o botão de controlo da pressão na base para alto, aponte a pega e a ponta para dentro da pia. Ligue a unidade "ON" (I) até que a água flua da ponta. Desligue a unidade "OFF" (O).

### Ajuste da configuração de pressão

Na primeira utilização, deslize o interruptor de controlo de pressão, localizado na pega, para a configuração mais baixa (o mais longe possível da ponta).

Aumente gradualmente a pressão ao longo do tempo para a configuração desejada – ou conforme indicado pelo seu dentista.

### Técnica recomendada

Para obter melhores resultados, comece com os dentes de trás e prossiga com os dentes da frente. Deslize a ponta ao longo da linha da gengiva e faça uma breve pausa entre os dentes. Continue até limpar o interior e exterior dos dentes superiores e inferiores.

Incline-se sobre o lavatório.

Direcione o fluxo num ângulo de 90 graus para a linha da gengiva com a ponta no interior da boca. Feche ligeiramente os lábios para evitar salpicos, mas permita que a água possa fluir livremente desde a boca. Ajuste a pressão com a definição desejada e coloque a unidade na posição ON (Ligado) (I). Comece a limpeza.

### Controlo de pausa

Pode parar temporariamente o fluxo a qualquer momento ao premir o botão de pausa na pega.

### Ao terminar

Coloque a unidade na posição OFF (Desligado) (O). Remova qualquer líquido remanescente no reservatório. Desligue a unidade.

**NOTA:** Se tiver utilizado algum antisséptico bucal ou outra solução para além de água, consulte a secção "Utilização de antissépticos bucais e outras soluções".

**NOTA:** Nem todas as pontas estão incluídas em todos os modelos.

### UTILIZAÇÃO DA PONTA

#### Ponta Pik Pocket™

A ponta Pik Pocket™ foi especialmente concebida para fornecer água ou soluções antibacterianas às bolsas periodontais.

Para utilizar a ponta Pik Pocket™, coloque a unidade na configuração de pressão inferior. Coloque a ponta flexível contra os dentes num ângulo de 45 graus e coloque delicadamente a ponta sob a linha da gengiva na bolsa.

#### Ponta do limpador de língua

Coloque o interruptor de água na posição OFF (Desligado) na pega. Coloque na posição de pressão mais baixa e coloque a ponta no ponto central/intermédio da língua a metade do caminho. Ligue a alimentação na base e coloque o interruptor de água na pega na posição ON (Ligado). Puxe para a frente com uma ligeira pressão. Aumente a pressão conforme pretenda.

#### Ponta ortodôntica

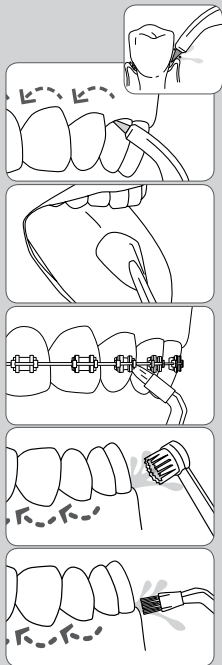
Para utilizar a ponta ortodôntica, deslize suavemente ao longo da linha da gengiva, realizando breves pausas para escovar levemente a área entre os dentes e em redor de todo suporte ortodôntico, antes de prosseguir para o próximo dente.

#### Ponta da escova de dentes

Coloque a ponta da escova de dentes na boca com a cabeça da escova de dente na linha da gengiva. A ponta de escova de dentes pode ser utilizada com ou sem pasta dentífrica. Com uma ligeira pressão (as cerdas não devem dobrar), movimente a escova para trás e para a frente com deslocações muito curtas – tal e qual como numa escova de dentes manual.

#### Ponta Plaque Seeker™

Para utilizar a ponta Plaque Seeker™, coloque a ponta junto aos dentes para que as cerdas entrem em contacto com os dentes suavemente. Deslize suavemente a ponta ao longo da linha da gengiva, fazendo uma breve pausa entre os dentes para escovar suavemente e permitir que a água flua entre os mesmos.



### Utilização de antissépticos bucais ou de outras soluções

O irrigador dentário Waterpik® pode ser utilizado para fornecer antissépticos bucais e soluções antibacterianas. Após utilizar qualquer solução especial, lave a unidade para evitar o entupimento, enchendo parcialmente o reservatório com água morna e colocando a unidade a funcionar com ponta na direção do lavatório até a unidade ficar vazia.

### Limpeza

Antes de limpar, desligue da tomada elétrica. Limpe o produto quando necessário, utilizando um pano macio e um produto de limpeza não abrasivo suave. O reservatório de água é amovível para uma limpeza fácil e pode ser lavado na gaveta superior da máquina de lavar a loiça.

**NOTA:** Retire a válvula do reservatório antes de colocar o reservatório na máquina de lavar a loiça.

### Remoção de depósitos de água dura

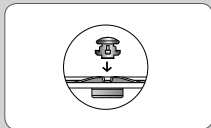
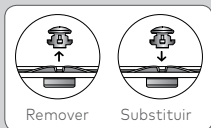
Adicione 2 colheres de sopa de vinagre branco no reservatório cheio de água morna. Ajuste o botão de controlo da pressão para alto, aponte a pega e a ponta para dentro da pia.

Ligue a unidade "ON" (I) e deixe-a a funcionar até o reservatório ficar vazio. Enxaguar, repetindo com o reservatório cheio de água morna limpa.

### Fugas

Se ocorrerem fugas devido a um tubo flexível danificado, os tubos flexíveis e pegas de substituição podem ser comprados ao distribuidor local, que pode encontrar em [www.waterpik.com/intl](http://www.waterpik.com/intl).

Se houver fugas do reservatório, certifique-se de que a válvula está com o lado certo virado para cima e entre em contacto com o distribuidor local para obter uma válvula de substituição.





### **Assistência/Manutenção**

Os irrigadores dentários Waterpik® não têm elementos elétricos que possam ser reparáveis por parte do consumidor e não necessitam de manutenção regular. Algumas peças de reposição e acessórios para o irrigador dentário podem ser adquiridos através do seu distribuidor local, que pode ser localizado em [www.waterpik.com/intl](http://www.waterpik.com/intl)

Indique os números de série e de modelo em toda correspondência. Estes números estão localizados na parte inferior do reservatório da sua unidade.

Ainda tem alguma dúvida? Aceda a [www.waterpik.com/intl](http://www.waterpik.com/intl) para encontrar o distribuidor local.

A Water Pik, Inc. garante ao comprador/proprietário original deste produto que o mesmo ficará livre de defeitos de materiais e de fabricação por dois anos a partir da data da compra. Guarde o seu recibo como prova da data da compra. A Water Pik, Inc. reserva-se o direito de solicitar que o produto seja devolvido para fins de análise para confirmar se a reivindicação se enquadra na política de garantia. Substituiremos qualquer peça do produto que, na nossa opinião, seja defeituosa, desde que o produto não tenha sido utilizado de forma abusiva ou indevida, alterado ou danificado após a compra, além de ter sido utilizado de acordo com essas instruções. Os serviços de reparação ou substituição previstos pela garantia serão executados pelo distribuidor local, cujos detalhes podem ser localizados em [[www.waterpik.com/intl](http://www.waterpik.com/intl)]. Mediante solicitação do consumidor, será fornecida uma cópia da garantia com as informações do distribuidor local por correio eletrónico ou correio normal. Esta garantia limitada exclui acessórios ou peças consumíveis, como pontas, etc.

Esta garantia fornece-lhe direitos legais específicos. Também pode ter outros direitos que variam consoante a legislação no seu local de residência. Para localizar o distribuidor local, aceda a [www.waterpik.com/intl](http://www.waterpik.com/intl).

## ВАЖНЫЕ МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

Во время эксплуатации электрических изделий, особенно в присутствии детей, необходимо соблюдать основные меры предосторожности, в частности:

### ПЕРЕД НАЧАЛОМ ЭКСПЛУАТАЦИИ ИЗУЧИТЕ ВСЕ ИНСТРУКЦИИ.

### ОПАСНОСТЬ:

#### Во избежание поражения электрическим током:

- Всегда выключайте устройство из розетки после использования.
- Не прикасайтесь к вилке влажными руками.
- Не опускайте и не роняйте устройство в воду или прочие жидкости.
- Не используйте устройство во время приема ванны.
- Не оставляйте и не храните устройство там, где оно может упасть в ванну или раковину.
- Не доставайте устройство, упавшее в воду. Немедленно обесточьте его, вытащив вилку из розетки.
- Проверяйте шнур питания на наличие повреждений перед первым использованием и в течение всего срока службы изделия.

## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

### Во избежание ожогов, поражения электрическим током, возгорания и травмирования людей:

- Не подключайте данное устройство к системе напряжения, отличной от системы напряжения, указанной для данного изделия.
- Не используйте данное изделие, если у зарядного устройства повреждена кабель или вилка, если оно не функционирует исправно, если вы уронили или повредили его, либо оно упало в воду. Обратитесь в Waterpik International, Inc. либо к местному дистрибьютору, адрес которого можно найти на сайте [www.waterpik.com/intl](http://www.waterpik.com/intl).
- Не направляйте струю воды под язык, в ухо, нос и другие чувствительные части тела. Данное изделие может производить напор воды, способный привести к серьезным травмам этих частей тела.
- Используйте данное изделие только согласно данной инструкции или рекомендации стоматолога.
- Используйте только насадки и аксессуары, рекомендованные компанией Water Pik, Inc.
- Не роняйте изделие и не вставляйте посторонние предметы в его отверстия или трубки.

- Не храните электрический шнур вблизи нагретых поверхностей.
- Не используйте на открытом воздухе, в местах использования аэрозольных (распыляемых) продуктов и в местах с повышенным содержанием кислорода.
- Не используйте в данном изделии йод, физиологический раствор (раствор соли) и нерастворимые в воде эфирные масла. Их использование снижает производительность изделия и сокращает срок его службы. Использование этих продуктов может привести к аннулированию гарантии.
- Перед использованием данного изделия удалите из полости рта все украшения.
- Не используйте данный продукт при наличии открытых ран на языке или в полости рта.
- Если ваш терапевт или кардиолог рекомендует вам принимать антибиотики перед стоматологическими процедурами, необходимо проконсультироваться со своим стоматологом перед использованием данного устройства или иного средства для гигиены полости рта.
- Если насадка Pik Pocket™ (содержится не во всех моделях) по какой-то причине отсоединена от ручки, снимите ее и замените новой насадкой Pik Pocket™.
- Не используйте данное изделие более 5 минут каждые два часа.

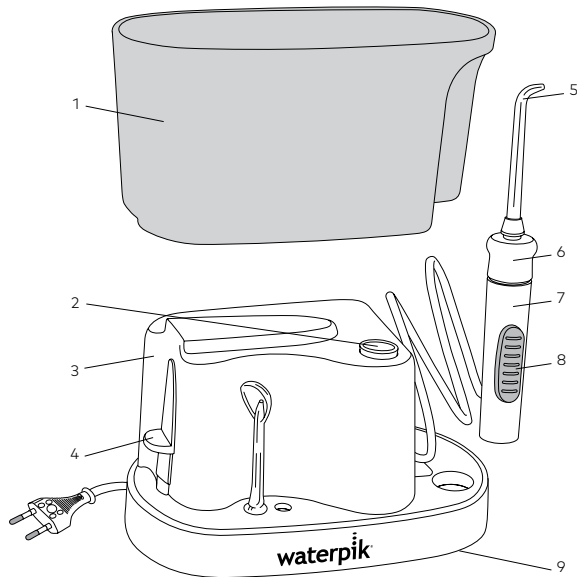
- Подробно объясняйте детям от 8 лет и старше, а также лицам с особыми потребностями, правила использования данного изделия.
- Необходимо следить за тем, чтобы дети не играли с устройством.
- Данное изделие не имеет элементов, подлежащих обслуживанию со стороны покупателя, и не требует регулярного технического обслуживания.
- Наполняйте резервуар только теплой водой или другим рекомендованным профессиональным стоматологическим раствором.

### **СОХРАНИТЕ ДАННУЮ ИНСТРУКЦИЮ.**

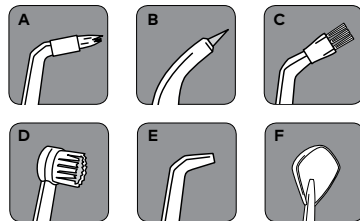
Ирригаторы полости рта Waterpik предназначены для массажа тканей десен, удаления зубного налета и улучшения здоровья десен. Ирригаторы Waterpik обеспечивают уникальное сочетание давления и пульсации воды для очистки промежутков между зубами и десневых карманов, удаление вредных бактерий и налета, чего не может обеспечить традиционная чистка зубов щеткой и зубной нитью. Мощный пульсирующий напор воды смывает остатки пищи, осуществляет массаж тканей десен, что способствует приливу крови к тканям пародонта, оздоравливает десны и борется с их кровоточивостью.

Описание изделия	61
Перед началом пользования	62
Очистка и устранение неполадок ирригатора Waterpik®	64
Гарантия на два года	65

1. Резервуар
2. Вход насоса
3. База
4. Вкл/Выкл
5. Насадка
6. Вращающаяся ручка управления насадкой
7. Корпус
8. Регулятор давления
9. Выемка для шнура (под базой)



**ПРИМЕЧАНИЕ: НЕ ВСЕ НАСАДКИ ВХОДЯТ В КОМПЛЕКТ КАЖДОЙ МОДЕЛИ.**



\*Подлежит замене каждые 3 месяца

\*\*Подлежит замене каждые 6 месяцев

#### НАСАДКИ

##### **A. Ортодонтическая насадка\***

- ортодонтические скобы/общее использование

##### **B. Насадка Pik Pocket™\*\***

- десневые карманы/фуркации

##### **C. Насадка Plaque Seeker™\*\***

- импланты/коронки/мосты/ретейнеры/  
общее использование

##### **D. Насадка в виде зубной щетки\***

- общее использование

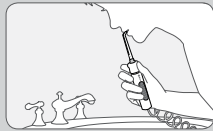
##### **E. Классическая струйная насадка\*\***

- общее использование

##### **F. Насадка для чистки языка\*\***

- освежает дыхание

Запасные насадки можно приобрести у вашего местного дистрибьютора, адрес которого можно найти на [www.waterpik.com/intl](http://www.waterpik.com/intl).



### Питание устройства

Включите шнур в розетку. Если розетка имеет собственный выключатель на стене, убедитесь, что он включен.

### Присоединение и отсоединение насадок

Вставьте насадку в центр выступа, которым заканчивается корпус ручки. Если насадка закрепилась правильно, цветное кольцо установится встык с выступом.

Для того, чтобы отсоединить насадку от ручки, нажмите на кнопку сброса и потяните насадку от себя.

### Подготовка резервуара

Снимите резервуар с базы. Наполните резервуар теплой водой. Поставьте резервуар снова на базу и плотно прижмите.

### При первом использовании

Переместите регулятор давления, расположенный на корпусе, в положение «высокое», направьте корпус и насадку в раковину. Включите устройство (I), пока не потечет вода из насадки. Выключите устройство (O).

### Регулировка давления

Перед первым использованием поставьте регулятор давления, расположенный на корпусе, на самую низкую величину (далее всего от насадки). Постепенно увеличивайте давление до приемлемой величины или до величины, рекомендованной вашим врачом.

### Рекомендации по использованию

Для достижения лучших результатов, начинайте процедуру с обработки дальних зубов и постепенно переходите к передним. Плавное скользите насадкой вдоль линии десны и ненадолго задерживайте ее между зубами. Продолжайте, пока не очистите внутреннюю и внешнюю поверхность верхних и нижних зубов.

Наклонитесь над раковиной. Поместите насадку в ротовую полость и направьте струю в сторону десны под углом 90 градусов. **Слегка прикройте рот, чтобы вода не разбрызгивалась**, но могла свободно вытекать изо рта. Установите желаемый уровень давления и включите устройство (I). Начните чистку.

## Установка паузы

Вы можете временно остановить поток воды, в любой момент нажав кнопку паузы на корпусе.

## По окончании использования

Выключите изделие (O). Вылейте остатки жидкости из резервуара. Вытащите шнур из розетки.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** если вы использовали жидкость для полоскания рта или другие растворы, кроме воды, ознакомьтесь с разделом «Использование жидкости для полоскания рта и других растворов».

**ПРИМЕЧАНИЕ: не все насадки входят в комплект каждой модели.**

## ПОЛЬЗОВАНИЕ НАСАДКАМИ

### Периодонтическая насадка Pik Pocket™

Периодонтическая насадка Pik Pocket™ разработана специально для глубокой чистки периодонтических карманов водой или противомикробными средствами. При использовании насадки Pik Pocket™, **установите самый низкий уровень давления.** Поднесите мягкую насадку к зубу под углом 45 градусов и осторожно поместите ее под десну, в карман. Включите устройство и продолжайте перемещать его вдоль линии десны.

### Насадка для чистки языка

При использовании насадки для чистки языка, установите самый низкий уровень давления, поместите насадку посередине языка и включите ирригатор. Перемещайте насадку вперед, слегка надавливая. Увеличьте давление до нужного уровня.

### Ортодонтическая насадка

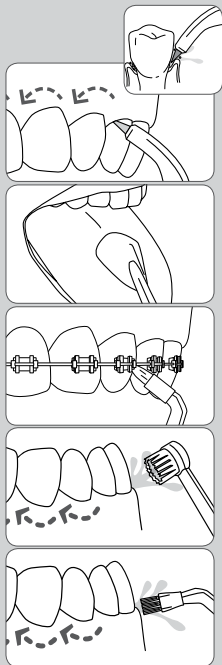
При использовании ортодонтической насадки осторожно перемещайте ее вдоль линии десны, задерживаясь для очистки участка между зубами и вокруг ортодонтической скобы, затем переходите к следующему зубу.

### Насадка в виде зубной щетки

Поместите насадку в виде зубной щетки в рот, при этом щетка должна быть на зубах у линии десны. Эту насадку можно использовать как с зубной пастой, так и без нее. Включите ирригатор, чтобы вода проходила через насадку. Настройте **слабое давление** (щетина не должна гнуться). Чистите зуб легкими покачивающими движениями, так же, как и при чистке обычной щеткой, затем переходите к следующему зубу.

### Насадка для удаления налета Plaque Seeker™

При использовании насадки Plaque Seeker™, установите ее таким образом, чтобы щетка слегка касалась зуба. Плавно ведите насадку вдоль десен, уделяя немного больше внимания чистке межзубных промежутков, пропуская воду между зубами.



### Использование ополаскивателя для рта и других растворов

Ирригатор Waterpik® может использоваться для подачи ополаскивателя и антибактериальных растворов. После использования любого специального раствора прополощите устройство для предотвращения загрязнения — для этого частично наполните резервуар теплой водой, включите устройство, направив насадкой в раковину, и подождите, пока не выйдет вся жидкость.

### Очистка

Перед очисткой извлеките вилку из электрической розетки. Чистить изделие следует по мере необходимости при помощи мягкой ткани и мягкого, неабразивного моющего средства. Резервуар для воды можно легко снять и помыть, разместив в верхнем ряду посудомоечной машины.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** снимите клапан резервуара перед его помещением в посудомоечную машину.

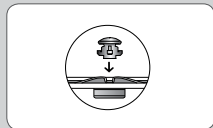
### Удаление известкового налета

Наполните резервуар теплой водой и добавьте две столовые ложки белого уксуса. Переместите регулятор давления, расположенный на корпусе, в положение «высокое», направьте корпус и насадку в раковину. Включите (!) устройство и слейте всю жидкость из резервуара. Прополощите, еще раз наполнив резервуар чистой теплой водой.

### Утечка

Если утечка происходит из-за поврежденного гибкого шланга, вы можете приобрести сменные гибкие шланги и ручки у своего местного дистрибьютора, местонахождение которого можно найти на [www.waterpik.com/intl](http://www.waterpik.com/intl).

В случае утечки из резервуара, убедитесь, что клапан расположен правой стороной вверх, или свяжитесь с вашим местным дистрибьютором, местонахождение которого можно найти на [www.waterpik.com/intl](http://www.waterpik.com/intl), для получения клапана для замены.





### Услуги по ремонту

Ирригатор Waterpik® не имеют подлежащих ремонту электрических частей и не требуют текущего ремонта. Некоторые запасные насадки и аксессуары к водяной зубочистке можно приобрести у вашего местного дистрибьютора, адрес которого можно найти на [www.waterpik.com/intl](http://www.waterpik.com/intl). Необходимо указывать номер серии и номер модели во всех запросах. Эти номера можно найти в нижней части корпуса вашего изделия. Все еще есть вопросы? Адрес вашего местного дистрибьютора можно найти на [www.waterpik.com/intl](http://www.waterpik.com/intl).

Компания Water Pik, Inc. гарантирует первоначальному покупателю/владельцу данного нового изделия, что оно не будет иметь дефектов материалов и сборки в течение двух лет с даты покупки. Сохраните ваш гарантийный талон для подтверждения даты покупки. Компания Water Pik, Inc. оставляет за собой право потребовать возврата изделия для анализа заявки и определения, подлежит ли изделие гарантийному обслуживанию. Мы заменим любую признанную нами дефективной часть изделия так, как посчитаем нужным, если изделие не было сломано покупателем, или не было использовано не по назначению, не было переделано или повреждено после покупки, и если оно использовалось по инструкции.

Ремонт или замена изделия по данной гарантии будет произведена местным дистрибьютором, адрес которого можно найти на сайте [[www.waterpik.com/intl](http://www.waterpik.com/intl)]. Копия данной гарантии и адрес местного дистрибьютора может быть отправлена покупателю по его просьбе по электронной или по обычной почте.

# waterpik®

**Water Pik, Inc., a subsidiary  
of Church & Dwight Co., Inc.**

1730 East Prospect Road  
Fort Collins, CO 80553-0001 USA  
844-821-4873

**[www.waterpik.com](http://www.waterpik.com)**



SOFIBEL SAS  
92686 Levallois-Perret Cedex-France

Church & Dwight UK LTD.,  
Folkestone, CT19 6PG  
UK: 0800 121 6080

Designed and Tested in the USA. Made in China.  
Entwickelt und getestet in den USA. Hergestellt in China.  
Conçu et testé aux États-Unis. Fabriqué en Chine.  
Progettato e testato negli USA. Prodotto in Cina.  
Diseñado y probado en los Estados Unidos. Hecho en China.  
Ontworpen en getest in de VS. Geproduceerd in China.  
Concebido e testado nos EUA. Fabricado na China.  
Разработано и протестировано в США. Изготовлено в Китае.

Form No. 20026773-F AA  
©2019 Water Pik, Inc.

